



مسؤول النشر: كمال قرور  
مديرة السلسلة: نوراة لحرش  
الإشراف العام: ناصر معماش و الخير شوار  
مصلحة التسويق (النقال): 07.70.32.02.08

الكتاب  
02 شارع محمد سليماني، حي حيروش (ابراهيم، العلمي)، سطيف  
البريد الإلكتروني: elwatan.elyoum@gmail.com  
المؤلف: مصطفى نعفية (محاضرات ميسرة)  
المترجم: مخلوف عامر  
مصمم الغلاف: حكيم خالد  
العنوان: أدب  
الحجم: 19/11.5

حقوق الطبع محفوظة

© منشورات الوطن اليوم 2017  
ردمك: 978-9931-387-78-7  
الطبع القانوني، السادس الثاني، 2017

## تقديم

في أحد المراسم الجامعية أُسند إلى تدرس هذا المقاييس (مناهج نقدية). وهذا الموضوع قد أثار في كثيرون حتى إن المهم لا يجد أيام صعوبة في العثور على مراجع كافية فيه. لكن هل يمكن المرء أن يضيف شيئاً من المزكى أنه لن يضيف جديداً. إنما هي مجموعة أفكار يلتقطها المرء من هنا وهناك.

لذلك فكرت في امررين رأييهما ضروريين من الناحية

البيداغوجية:

الأول: لا بد من مراعاة مستوى الطلبة و مدى قابلتهم لتلقي ما يقدم لهم خاصة وأن هناك استقالة شبه تامة من الدراسة. فقد انغرست في نفوسهم روح الائكل والحصول على نتائج بطرق سهلة وملتوية وهي عادة غير مشروعة يفعل السياسة الشعبية التي تنتهي في الخط على مر السنين. وقد قلل ها من خلال تجربة (ليسانس-ماستر-دكتوراه L.M.D).

فالطلبة حين يكملون ما يسمى بمحوئا، فإن الغاية منها في الحصولة أن يُعفى الأستاذ من التحضير أو يُعفى نفسه على الأصح، ولا يكلف نفسه مشقة الاطلاع على ما كتبوا. وهم - بدورهم - يكونون قد نقلوها من الإنترنوت أو

التحق عبر منزج النظرية بالنص إلى الحد الذي تلوب فيه الفواصل بينهما، ويصبح إثر ذلك التضير تطبيقاً وتحول التطبيق إلى تضير. إن تحقيق هذه الغاية معناه رد المهج إلى منابعه الأولى، أي إلى الأصول التي ابنت عنها. فإذا كان وجود المهج مشروطاً بوجود الظاهرة (الظاهرة النصية أو غيرها من الظواهر)، فإن الذاكرة النصية المتحققة ليست سوى تحصيص للذاكرة النصية المجردة والعلمية (يعتبر أي نص تحققاً خاصاً ونوعياً لبنية باللغة العمومية). ومروره يصل العام بالخاص ووصل الخاص بالعام هي الغاية المثلثة لا ي تتحقق، وهي منطق أي تضير<sup>(١)</sup>

وما أكثر النصوص التطبيقية المتاثرة في الكتب. ولا يمكن التحتجج أبداً بعدم وجودها، لذلك تعمدت إلا درجة النصوص التطبيقية التي اشتغلتُ عليها حتى لا تصبح المماوج وسيلة أخرى للاكتفاء بما هو جاهز، وكيف يتحرر الاستاذ في اختيار النصوص التي ينجدب إليها ويرى أنها تعينه أكثر في أداء مهمته على الرجاء المطلوب.

قد يعرض بعضهم على طريقة الجمع بين النظري والتطبيقي على أساس أن هناك حصصاً مخصصة للتطبيق. وسيكون لهذا الاعتراض ما يبرره لو أثنا في مؤسسة تصلق عليها فعلاً مقاييس جامعية كما في بلدان العالم. لكن

(١) ينكراد سعيد البيانات المرديبة من خلال نظرى منشورات الزمن

ص ٩-٨. الرابط:  
<https://drive.google.com/file/d/0B1H4iwOVuNlbVmI0SiiXNVdrabU/edit>

أخذوها جاهزة من زملاء لهم سابقين وكل الجمجم متراظبون على تكريس الفشل وتعيق الرادة لذلك عمدت إلى تبسط الحديث عن هذه المناهج، لأننا إذا أردنا أن نفصل الحديث في خلفياتها الفلسفية والمعرفية، فإن المفهوم سُمِّع بيننا وبين الطلبة. ومادمت متيقنين من أنهم ليسوا حريصين على المطالعة والاستزادة من المعرفة، فإنه من الأفيد أن نوطّن أنفسنا على ما نقدمه لهم ولا يمكن لهذا الذي نقدمه أن يصل إلى آذانهم ويستوعبه إلا إذا كان معانا يرتكز على طريقة بيداغوجية هي مزيج من الشرح والمحوار، ويفتقر على أهم الميزات لكل منها

الثاني يستحسن أن تكون دراسة كل منها مصحوبة بمنص تطبيقي، بحيث يمكن للأستاذ أن يشرح الجانب النظري وقد حدد أهدافه، ثم يؤتى بالنص ليilmiş الدارسون امتداده بشكل عملي وقد يعكس الطريقة فينطلق من النص ليتبيّن إلى استنتاج خصائص المهج موضوع الدرس. على أن الأستاذ ليس مقيداً بطريقة محددة فقد يبرع في ابتكار أسلوب نشط يزاوج فيه بين النظري والتطبيقي من غير أن يشعر المتألق بتابعهما أو بابقية أحدهما على الآخر. يقول "سعید بنكراد" وهو يصدّ الحديث عن مراده المهج:

"وَمَا نَعْنِيهِ بِالْمَرَاقِبَةِ هُوَ الْكِشْفُ عَنْ مَرْدُودِيَّةِ الْمَهْجِ  
وَخَدْوَدِيَّةِ مِنْ خَلَالِ وَضْعِهِ دَاخِلِ سِيَاقِ نَصِّيْ مُحَدِّدِهِ ذَلِكَ أَنْ  
تَقْلِيَصُ الْمَسَافَةِ بَيْنَ الْوِجْهِ الْمَجْرِدِ لِلنَّظَرِيَّةِ وَبَيْنَ وَجْهِهَا

تُشير هذه السائل وان تكتفي بمحاجة أولئك يمكنها أن تلقي بإشارات ضوء في طريق الدارسين خاصه وأنا - في غالب الأحيان - محمل الجنون الفلسفية والمعربة هذه المناهج. فبالمالم نتفطن إلى هذه الضرورة اليداغوجية، في هذه الوقت يمضي والخوار بين الاستاذ والطلبة لا يعود أن يكون ضرباً من حوار الطرشان. كلّ منهم يوهم الآخر بأنه يستمع إليه ويفهمه، ولكنهم - في الواقع - كلّ في واد يهسدون. والعجيب الرئيس هو الموضع الذي التقوا من أجله. إذ «كلّ يدعى وصلاً يليلي وليلى لا تقر لهم بذاك».

أخيراً قد ذيلتْ هذه المعاشرات بكلمة عن آفاق النقد الأدبي في الجزائر. فالذى يهمّنا من كلّ هذه المناهج أن نستضيء بها في قراءة النصوص وخاصة في بحث الأدب الجزائري ونقد، فهو ميدان خصب وبه كنوز خفية مازالت تتضرّر مستكفيها. وإنّي أرى في الأنف إقلاماً واعنة يامكانيها أن تواكب الحركة الأدبية بآدوات أرقى مما عهدناه.

الحاصل أنّا مازلنا في البانس وفي الماستر نظرنا إلى مراجعة المبادئ الأولية في قواعد اللغة. إنّ طلبتنا الذين من المفروض أن يبلغ منهم شعراً

وقصاصون وروائيون هم عاجزون عن التعبير شفاهةً وكتابةً ولا يقلّ لهم هذا الوضع البانس أبداً. فقد وطّنوا أنفسهم منذ الاتساع بالجامعة على أنّ ينالوا شهادة وكفى، وهم متيقنون من أنّهم سيمحصلون عليها بلا أدنى شكّ. فقد صارت الشهادات توزع فعلاً وسهولة لا فرق فيها بين الجامعة والوكالة الوطنية لدعم تشغيل الشباب (ANSEJ).

إلا أنّ ما يجز في النفس، أنّا نعدّ جيلاً من المعوقين فالمنظومة التربوية من الطور الابتدائي إلى الجامعي كانت - دوماً - حقلاً للتجارب تترّجح بين الخوالة والخطأ.

تحمّستا للتعليم الأساسي منه وخلّينا عنه ورثخنا نهيل للتدريس بالأهداف تمّ ما هي إلا فترة وجيزة حتى حلّ محلّه خطاب جديد وهو التدريس بالكلفاء. وانتهينا في الجامعة إلى نظام (L.M.D) بمعقيداته وقوفشه فلم نحن منه إلا مصطلحات جديدة تلتصق بتنظيم قديم ويزداد الوضع ترقضاً وفي غياب تقييم موضوعي لأي تجربة فسبلي عرفة للتشّعّر المستمر، ولكن الإصلاح أبداً لن يتحقق في غير مشروع مجتمع محمد العامل، نابع من إرادة سياسية تحمل المم الوطني ومنتشرة حقاً بمصر الأجل القادمة. فاما هذه الرداءة المتفشية، والضعف المخيف الذي يعاني منه الطلبة، لا بدّ أنّ نسعى بقدر ما نستطيع إلى

## 1- المنهج التاريخي

كان التاريخ وسيقى حقيقة مائلة في حياة الإنسان، ولا يمكن لأي امرئ أن يخلص من أسره أنه هنا في حاضر الإنسان وهو يجرجر ماضيه ومستشرف مستقبله، لا الأديب ولا الناقد الأدبي بإمكانه أن يتصل من التاريخ فالنarrative هو الإنسان وهو الحياة، وكما قل "بول ريكور paul ricoeur": "(الكتاب) شريحة من الحياة قبل أن تهلع بها الحياة إلى الكتابة".

إن الأدب العربي يزخر بالأحداث التاريخية وليس من باب الصدفة أن قيل "الشعر ديوان العرب" لو لم يحمل تاريخهم، بل إن العصور الأدبية المعروفة سُمِّيت عارة لنظم الحكم المتتابعة فقيل: عصر إسلامي وأموي وعباسي وملوكي وعصر الدوليات المتتابعة وهكذا، واعتقد دارسو الأدب على أن يذكروا مناسبة النص الأدبي قبل البدء في دراسته وما المناسبة إلا تاريخ، كذلك كان الأمر بالنسبة لملقة "زهير بن أبي سلمى" التي ارتبطت بحرب داحس والغراء، وسعى الشاعر للصلح بين قبيلتي عبس وذبيان، وما كاد الدارسون والنقاد ليقفوا على طبيعة الشعر قبل الإسلام لو لم يعودوا إلى النظام القبلي الذي ساد في شبه الجزيرة العربية عصرئذ إذ يقول يوسف خليف: "وكان من نتيجة ذلك أن قام بين الشاعر وقبيلته عقد في يفرض عليه الا

يتحدث عن نفسه في شعره إلا يقدر عدوده إلى نطاق مثل وإنما يتحدث عن قبيلته، ويحمل من شعره سجل حياتها ومن شأنه لساناً لها يعبر عن آمالها والأمها ويرسم الخطوط العامة لسياساتها، ويعلن على الملأ أهدافها وغاياتها، وفي مقابل هذا تتحدى القبيلة لقب "شاعرها"<sup>(1)</sup>

"والصالิก جماعات من فقراء القائل الأشداء ضاقت بهم سبل العيش في ظلال قبائلهم لاحتلال الأوضاع الاقتصادية بها فتمردوا عليها وكفروا بها ورفضوا العقد الاجتماعي المعمره بينها وبين أبنائهما وانطلقا إلى الصحراء يشقون طريقهم في الحياة بقوتهم...."<sup>(2)</sup>

وأدركوا الفوارق الطبقية التي حتمت على مجموعة من الناس أن يرفضوا القبيلة التي خلعتهم واضطروا إلى أن يهجروها ويلتقوا في جماعة متضامنة يدافعون بعضهم عن بعض ثم توالى المؤلفات الأدبية الشهيرة التي لا تخلو من تاريخ: (الاغاني) "لأبي الفرج الأصفهاني" و(الشعر والشعراء) "لأبي قتيبة" و(طبقات تحول الشعراء)" لابن سلام الجمحى" و(المقد الترید) "لأبي عبد الله" و(العملة) "لابن رشيق" وغيرها من المؤلفات التي في الوقت الذي تحدثنا فيه عن الأدب والأدباء تحدثنا أيضاً عن التاريخ بصرف النظر عملاً قد يشوبه من روایات يحوم حولها الشك.

(1) خليف (يوسف): حركات التجديد في الشعر العربي دار الثقافة للطباعة

والنشر، القاهرة، ص 24-25.

(2) حركات التجديد في الشعر العربي ص 26-27.

1. العرق: ويعني به الخصائص المشتركة والوراثة لدى جنس بشري معين
  2. البيئة: وهي الخط المغرافي والطبيعي الذي تعيش فيه مجموعة بشرية
  3. العصر: وهو جموع الظروف الساسية والثقافية والدينية التي تحيط بالفرد وأغمره وتنفتح الأدب في فضائلها فإذا ما نظرنا إلى فن الملحمات على سبيل المثال في ضوء هذه القواعد فإنها نشأت في المجتمع اليوناني حيث ظهرت البطولة بالأساطير والألهة وأنصاف الألهة وغيرها من خصوصيات تلك الحقبة التي لا تتكرر في زمن آخر بنفس المواصفات. لذلك فإن العصر الحديث انتفع فناً آخر لمواكبة التطورات وكانت الرواية التي وصفها "جورج لوكلاتش" بأنها ملحمة البرجوازية. ولا علاقة لها بملحمة "هوميروس".
- فرديناند برونتيار (Ferdinand Brunetière) في أواخر القرن التاسع عشر شاعت نظرية التطوري بعدما ألف "داروين" (Charles Darwin) كتابه (أصل الأنواع). فكان برونتيار من المتأثرين بها. ورأى أنَّ الفنون كما الكائنات والنباتات والحيوانات تخضع للتطور والتکاثر فألفَ على غرار "داروين" كتابه (تطور الأنواع).
- إذاً ما أخذنا العصيدة العربية مثلاً، فإنها نشأت عمودية وظهر بعد ذلك الموضع فقصيدة التفعيلة فقصيدة الشِّر، كما وجدت المقامة في التِّر ثم القصة ثم الرواية فالأنواع تتطور وتتكاثر، تتعاقب وتنعايش.

" فمن المؤكد أن التاريخ يكشف عن فرايه للأدب والفن بوجه عام، فال تاريخ القصصي الحديث قد عايناها إلى جانب الرواية في أوروبا القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، وكان التاريخ والرواية يُظهران الطموحات نفسها ويعكسان تصورات متشابهة عن المعرفة والمعنى"<sup>(1)</sup>.

لكن قضية المنهج قصة أخرى، لأن البحث ولنق منهج ما، يستدعي أن يقوم على قواعد عدده، وهذا مررهن بتراث التجارب الإنسانية والتطور العلمي. كان لا بد أن تخطو الإنسانية خطوات نوعية نحو درجة أرقى من التحضر ساهمت فيها كل الأجناس البشرية ولكن الفضل الآخر يعود إلى الآخر الغرب الذي شهد نهضة علمية نكتولوجية صار فيها العقل، سيدا فابتكروا مناهج في البحث لم تُسبِّب خاصة وأنها اعتمدت البحث الأكاديمي في الجامعات.

أدى هذا الوضع الجديد بعد النهضة الأوروبية وتطور العلوم في شتى المجالات إلى ظهور نخبة من الباحثين استمروا رصدهم العلمي والمعرفي لدراسة الأدب فيما أصبح يسمى "النقد العلمي" منذ القرن التاسع عشر، كان من أشهرهم:

هيوليت تين (Hippolite Taine) (1828-1893): اهتم بالفن والأدب وأصبح عضواً في الأكاديمية الفرنسية وحدد ثلاثة مؤشرات في الإنتاج الأدبي هي:

(1) الكيسي (طراد)، الرواية والتاريخ، مجلة عمان، من 37

وكان المصريون يُلقين إلى الاستئثار سواءً عن طريق حملة "بابليون" أو جهود "محمد علي".

ولأنها كانت فترة استعمارية من بين أهدافها طمس التاريخ والهوية للشعوب المتعذرة ليسهل إخاقها بالنبلونة المركزية لأن الدولة المركزية أَتَتْ توسيعها على الها مصدر الخسارة الإنسانية ورثة اليونان والرومان ومن واجها الإنساني والحضاري أن تخلص الشعوب المختلفة من برانش التخلف.

لذلك كانت ردة الفعل تاريخية أيضًا، فلجهد مؤرخون وكُتاب لإحياء الأيادى التاريخية لأتمهم وآثارات الهوية، ما جعل "جرجي زيدان" يستغل النعمة الأدبية وما توفره من تشويق لبعث التاريخ العربي الإسلامي، في عهد "محمد علي" أُنشئت في مصر المدارس الابتدائية والثانوية ومدرسة الهندسة الحربية ومؤسسات للطب والصيدلة والزراعة بالإضافة إلى مدرسة الآلس لدراسة اللغات والترجمة، وتتوالت البعثات إلى أوروبا وفرنسا تدريجيًّا، وقد لعب "الطهطاوي" (1801-1873) دورًا أساسياً في هذه الفترة بكل بحث رائد الحركة التوريمية.

ومنهم "طه حسين" الذي تأثر بالنهضة الدیکلاراتی وبالشرق "مرجولیت" فكتب: (في الشعر الجاهلي الذي آثار فجوة كبيرة، لأنه تناول عن صحة الشعر الجاهلي وهل هو من إنتاج العرب قبل الإسلام أم أنه مجرد خلل واحتلال، وهي مسألة لا تخلو من تاريخ)، و"علي عبد

شارل سانت بي (1804-1869) (Charle Augustin Sainte-Beuve)، ركز هذا الناقد على شخصية الأديب، يوصفها المصدر الأساسي للإنتاج، وكل الأدب شجرة والنصل غرتها، لذلك سعى إلى البحث عن تفاصيل حياته، كيف نشأ وتطور ومن هم أصدقاؤه وأعداؤه وما هي مبادله وأدواره وإنه، وإن كان يدرج ضمن النهج التاريخي إلا أنه في الواقع أقرب إلى النهج التفسيري والنفسى فهو ينظر إلى النص بوصفه مرآة تعكس جهة صاحبه.

غاستاف لانسن (1857-1934) (Gustave Lanson)، مؤرخ وناقد فرنسي كان له تأثير كبير حتى منتصف القرن العشرين، وهو أحد أبرز الروجوه في إصلاح التعليم الجامعي بفرنسا، عارض "تين" حين ذهب إلى أن للمؤثرات الاجتماعية الدور الأكبر في عملية الإنتاج الأدبي، فاستحق أن يوصف بأنه رائد النقد الاجتماعي وأصبح هنا التوجه يُسبِّب إليه نقل الالاتوني واللاتسوية، ثم خلفه ريموند بيكر (Rymond Picard) (1917-1975) من المختصين في مسرح "جون راسين" وقد دخل في معركة تقديرية مع دعوة النقد الجلدي وفي مقلتمهم "رولان بارت" Barthes (1980-1915)، واعتبر النقد الجلدي دجلًا وتضليلًا.

لما انتقل التاريخ بالبلدان العربية إلى ما سُمي عصر النهضة أو البقة أو البعث أو الإحياء في القرن التاسع عشر، علماً بأنَّ النهضة إنما هي للجالس واليقظة للنائم والبعث والإحياء للموتى، كان قد بدأ الاحتلال بالغرب،

المعكرين الراسمالي والاشتراكي فألصقت الصفة بالأدبية الاشتراكين كونهم ملتزمين بالدفاع عن الفيم الاشتراكية وجعلوا المفسرون يتصرّرون الأعمد الأدبية، وكان الأدب ذات الترجمة الراسمالي يخلو من آية إيديولوجيا وهذا غير صحيح، وعندما ألقى كتابه (النقد المنهجي عند العرب)، عرف المنهج بقوله: «والذي نقصله بعبارة النقد المنهجي هو ذلك النقد الذي يقوم على منهج تدعيمه أسس نظرية وتطبيقات عامة ويتناول بالدرس مدارس أدبية أو شعراء أو حضورات يُفضلُ القول فيها ويُسطّح عناصرها ويُصرّح بعواقب الجمل والتبع فيها»<sup>(1)</sup>

لكن الذي لا ينبغي إغفاله أن المنهج التاريخي قد ساعد على دراسة كثير من الفتوح الأدبية، تابعها منذ نشأتها إلى تطورها، ولقد استمرّه عديد من النقد العرب في العصر الحديث فألقوها كتاباً هي اليوم مراجع لا يستغني عنها (تاريخ الأدب العربي) لـ«كارل بروكلمان» و(تاريخ أداب اللغة العربية) لـ«حرجي زيدان» و(تاريخ الأدب) لـ« توفيق حسن العدل» و(تاريخ أداب العرب) لـ«مصطفى صادق الرافعي» و(تاريخ الأدب العربي) لـ«أحمد حسن الزيات» وكتب «أحمد أمين» (فجر الإسلام وفسس الإسلام وظاهر الإسلام) ومؤلفات شوقي ضيف.

الرازق» الذي زعزع مسلمات الأزهريين بكتابه المجري «الإسلام وأصول الحكم».

ومن أبرز الذين اشتغلوا بالنقدي الأدبي، «محمد مت دور» ويعود الفضل إلى «طه حسين» الذي رشحه للسفر إلى الدراسة في جامعة السوربون بباريس بعدما لفت نظره مقلد كتابه «مت دور» عن الشاعر «ني الرمة». ونصحه أيضاً بأن يحضر إجازة في الأدب، فضلاً عن أن «مت دور» درس اللغتين الإغريقية واللاتينية ونال إجازة في العلوم القانونية والاقتصادية وهو يقول عن مرحلته التكريتية: «إن هذه السنوات هي التي كرّرتني عقلياً وعاطفياً وإنسانياً، وبباريس مدينة باللغة الخطورة فيها الجد والصرامة وفيها المغريات المملاكة وقد أخذت من الآثرين يطرّف (...) وينخيل إلى أن تغيير لغة التفكير إلى لغة أكثر تحديداً ودقّة، وأقلّ مبوعة، قد غير منهج تفكيري كلّه بالرغم من أن تفكيري منذ دراستي الجامعية في مصر كان يمتاز بالدقّة والوضوح والنفور من الشفقة اللغوية أو افتعال الغموض»<sup>(2)</sup>.

وقد انتقل «مت دور» من مرحلة النقد التاريخي الجمالي إلى الوصف والتحليل ثم ركز في أواخر حياته على بعد الاجتماعي لذلك فهو يدرج أيضاً ضمن المنهج الراهن كما يوصي به نقد الإيديولوجيا ولو أن هذه الصفة تبدو غaudia معاً إذ ارتبطت بفترة الصراع بين

(1) محمد مت دور وتطور النقد الأدبي، ص 49.

(2) بران (ـ محمد) محمد مت دور وتطور النقد الأدبي دار الأداب ص 40.

لكن هذا التوجه في الكتابة الأدبية لا ييعي أن يرهمنا بوجود تطابق بين أحداث الرواية والواقع التي ترويها كتب التاريخ إنما الكاتب يستدعي التاريخ في عمله بفراءة مغایرة ومن زاوية التخييل ليجعل عمله أكثر تشويقاً.

فـ "تصویر التاريخ" أمر مستحيل على المرء ما لم يجد صلة بالحاضر، إلا أن هذه العلاقة التاريخية في حالة وجود فن تاريجي عظيم حقاً، لا تكمن في الاستناد إلى الواقع الراهن بل في جعلنا نعيش التاريخ حملنا باعتباره ما قبل التاريخ الحاضر، وفي إضفاء شعرية أو شرعة على القوى التاريخية والاجتماعية والإنسانية التي جعلت من خلال مسار طويل حياتنا الراهنة على ما هي عليه<sup>(1)</sup>.

وفي كل الأحوال، فإن الناقد لا يستطيع أن يستعنى عن السياق التاريخي كلياً على إلا يجعل منه المرجع الأرجح فلا تفهم خارطة الشعر في العصر الأموري وقد تمركز المؤرخون للنظم في الشام والمعارضون في العراق وشيع شعر النقائض وظهور الفزل العذري في بادية الحجاز، إلا في ضوء البُعد التاريجي السياسي.

وحيث يقول "أبي نواس":

دفع عنك لومي فإن اللوم إغراء وداوتي بالتي كانت هي الداء  
لذلك أبكى ولا أبكى لترفة كانت تحمل بها هند وأسله  
حاتا للدرة أن تبني الحمام لها وأن تروع عليها الإبل والله

(1) لوكاتش (جروج)، الرواية التاريخية، ص 114.

بالإضافة إلى بلحدين من بلدان عربية مختلفة، لرس تونس "محمد الصالح الحابري" ومن المغرب "عبدالجليل الجرارى"، ومن الجزائر، "بلقاسم سعد الله" و"صلح خرق" و"عبد الله ركبي" و"محمد نصر" و"عبد الملك مرتابض".

ومن النادر جداً اليوم أن نجد نصاً أدبياً يخلو من البُعد التاريخي فقد أصبح التراث بُعداً جالباً في الكتابة الأدبية علة والرواية منها على وجه المخصوص وكثيرة هي الأعمل التي تحيل على التاريخ من عناوينها فلا يمكن أن نقرأ (تغريبة صلاح بن علي الزوفري) لـ "واسفي الأعرج"، أو (تغريبة أحمد الحجري) لـ "محمد بraham" من غير أن تستحضر (تغريبة بنى هلال)، ولا رواية (البخارية والدراريش) لـ "عبد الحميد بن هلوقة" دون أن تذكر جازية السيرة الملالية "وهي أمر" تسمى بالذكاء والحمل والقدرة الفائقة على استكناه الأمور، لعبت دوراً كبيراً في قيادة قبيلتها "بني هلال" دون أن يُعرف لها رسميّاً بهذه القبيلة وانتهى بها الأمر حسب بعض الروايات المجزائية إلى أن تُلقى نفسها بين أشواك شجر العصُل عندما بلغ الخلاف بينها وبين "قبيل الملالى" فدرس القيلة الأولى فزوتها واقتربتها الذئاب التي تحول لونها بعد ذلك من السواد إلى اليابس<sup>(2)</sup>.

كذلك رواية (العلامة) لـ "سالم حيش" وهي عن "ابن خلدون" وزواية (الإمام) لـ "كمال الحمليسي" وهي عن "المهدي بن تومرت"؟.

(2) بورابير (عبد الحميد)، عيون المخلافة الشامية الرطنية للنشر والتوزيع 1983، ص 50.

## 2- المنهج الانطباعي أو التأري

عندما يقدم المرء على قراءة عمل أدبي مد وتأثر به فلا شك أن يكون هناك حافز خارجي قبل تأثير العمل نفسه. قد يختار العمل بتوجيه من أستاذ أو صديق أو يكون قدقرأ عنه تعليقاً ما في صحيفة أو أن شهرة الأديب هي التي تدفعه إلى البحث عن عمله.

غير أن التأثر إنما هو إحساس ذاتي بالدرجة الأولى يتعلق بذوق القارئ، ولا يمكن أن يتذوق ما يقرأ إلا إذا كان مصحوباً بالفهم. فلا يعقل أن يتحقق أحدهما في غياب الآخر، كما يصعب القول إنها خطوتان متتابعتان يقدر ما يصح أن تكونا متلازمتين. فالذوق يقف على خلفية معرفية أساسها التربية منذ تنشئة الفرد وما يكتبه خلال نموه وتطويره. ذلك ما يجعل الأدوات تختلف باختلاف الأمكنة والأزمنة، بل وفي الخيط المشترك أيضاً. فقد يمر عدد من المشاهدين أمام لوحة واحدة أو يقرؤون نصاً واحداً لكن انطباعاتهم ستكون -بالضرورة- متمايزه ومتغيرة. من هنا وصف بأنه منهج انطباعي وتأري وذوقي أو تذوقي.

إلا أن الانطباع الذاتي قد يلقي بظلاله على الموضوع ويغطي عليه إلى حد أن تخجب عنه الرؤية وقد يميل إلى العزلة والانطواء كما يجد "ارنست فيشر" عزيزاتها فيقول: "إن الانطباعية، يلاذتها العالم في نور

فإنه لا يمكن فهم هذه الأبيات إلا في ضوء الخلفية التي دفعت "أبا نواس" إلى السخرية من وقوف الشعراء العرب على الأطلال، وهي نزعته الشعبية وافتخاره بالحضارة الساسانية لكونه من أصل فارسي.

**ميزات المنهج التاريخي:**

- ارتبط بالبحث الأكاديمي ونشأ في أحضانه فتبنى قواعد عقلانية صارمة
- يركز هذا المنهج على قراءة العمل الأدبي من خارجه
- النص الأدبي لا يعدو أن يكون جرراً للعبور إلى تأكيد المطابق التاريخية
- يتناول المدونات الشاملة فيقع في النقلة ما يناسب المنطلقات النظرية.
- الاهتمام الزائد بالعامل التاريخي غالباً ما يتم على حساب الجانب الجمالي
- يميل إلى التعميم فلا يتحقق التمييز بين الجيد والردي
- يجعل من النص الأدبي وثيقة تاريخية تحمل التصديق والتشكيك
- كان لهذا المنهج الفضل في دراسة كثير من الفنون الأدبية من حيث نشأتها وتطورها

الى اخذ من النقد ويلة لرد معترضاته وجوه لومات (١)، الذي كتبه (Lemaître 1853-1914)، الذي كان يصر في نسخ من إيمانه بأننا "لا نحب المؤلفات الأدبية لأنها جبنة بل نحب جبنة لأننا نحبها"، والنقد الحقيقي - في نظره - هو من يستميل قارئه ويستهويه وبعذبه إلى حتى ينفي نفسه وكل ما حوله، وينقله إلى عالم خاص" (٢).

قد يحصل مثل هذا وينطلق الناقد من إحساسه وذوقه في البدايات، ولكن خلال مسيرته يتقطعم ذلك الذوق بذكر معين بحيث يصبح هو الغالب في ممارسته النقدية فيعرف بهذه دون سواه كما أنه لا يمكن أن يتجرّد المرء تجاهه تماماً من الإحساس والذوق مهما تكون نزعته عقلانية إلى أقصى الحدود يبدو أن ذلك ما ينطبق على "سن بيف" المعروف بقواعد العقلانية البيئة والجنس والعرق، ولا يمكن إدراجه في المنهج الانطباعي، إذ من مميزات هذا الأخير تركيزه على الحرية الفردية في التذوق بحيث لا يتقيّد بقاعدة أو يخضع لها وهو ما حصل أيضاً مع "محمد مت دور" في المرحلة الأولى من نقله، إذ نزع في مرحلة النفح نحو معلبة العمل الأدبي استناداً إلى بعده الاجتماعي والإيديولوجي وإن كان كلّ من "محمد برادن" و"غالي شكري" يتّفهان على إدراجه

وتحطيمه وتحويله إلى الروان، وتسجيله كأنه نسخة لمدارك حسية، أصبحت، بشكل متزايد، تعبيراً عن علاقة جد محدودة بين الذات والموضوع. فالفرد الذي انتصر على الرحلة وانطوى على ذاته، يدرك العالم إدراكاً جسدياً كمجموعه من المؤثرات العصبية، والانطباعات والأمزجة، وكفرضى ملونة كتجربة خاصة وإحساس خاص (...). وهذا هو وضع المراتب الفلق فقط من انطباعاته، والذي ليس له بة في تبدل العالم، والذي لا تعنيه بقعة الدم أكثر مما تعني بقعة اللون، ولا يعني له العلم الآخر أكثر مما يعني له زهرة شقائق النعمان في حقل قمح" (٣).

فيما تم التعبير نقلياً على هذا النص الأدبي المقووه احتكاراً للذوق وحده، فإن هذه الممارسة النقدية ستتناول الجاحب الذي أثار هذا الانطباع، ويميل الناقد إلى تسجيل انطباعاته من منطلق ذاتي صرف لا يطلّ بنته النص، وإنما يتمثل في التعبير عن شعوره بطريقة إنشائية قد تصبح - بدورها - مؤثرة ولكنها تنتهي إلى كتابة نص مجاز لنص الأصلي موضوع النقد إنها قراءة تتعطى النص لتفقر عليه وتؤدي إلى تعقيبه.

(١) من زعيمه النقد الانطباعي الغربي: سانت بيف (Ch. A. Sainte Breuve 1804-1896)، الذي كان يكتب النقد بلغة الشعر، وأناطول فرانس (A. France) (1844-1924)،

(٢) وغليس (بروف)، مناجم النقد الأدبي جرجر للنشر والتوزيع الطبعه الثانية 2009، ص 9.

يعد في الأصل إلى الإعارة التي تجمع بين الرجالين وما خلفه في نفس من أحاسيس قد لا يخطر ببال من لم يلمس العصر متلهماً فهو يقول:

«أقبلت أنا على الشيخ وهو على هنا الكتاب لا العمل برأي الناس فيه وإنما ساحفل بما يتركه في نفسي من آخر، والعمل بهذه التعلمات التي يترنم بها الشيخ حين يتحدث إلى نفسه بما في هذه الفصول حين تستأثر به الخلوة قيود ما أفال»<sup>(1)</sup>

فما «سيد قطب» في كتابه (التصوير الفني في القرآن) فتحكمه فكرة أساسية هي الفرق بين الانطباعات اللاذعة التي كانت تمثل في عينيه من صور القرآن وهو صغير، وبين ما أصبحت عليه بعدما استحكم إيمانه وأدرك أنه وجد القرآن فعلاً فإذا القرآن هو الحبيب وإذا صورة مشوقة لذينة ساحرة يقول:

«وعلت إلى القرآن أفرقه في المصحف لا في كتب التفسير، وعلت أجد قرآني الحبيب الجميل، وأجد صوري الشروقة اللذينك إنها ليست في سناجرتها التي كانت هناك لقد تغير فهمي لها فعندت الآن أجد مراميها وأغراضها، وأعرف أنها مثل يضرب لا حدث يقع ولكن سحرها ما يزال وجاذبتها ما تزال الحمد لله لقد وجدت القرآن»<sup>(2)</sup>

(1) حسين (طه): مع أبي العلاء، في سجمه، دار المعرف، مصر الطبعة الخامسة عشرة 1976، ص 197.

(2) قطب (سيد): التصوير الفني في القرآن، دار الشرف، الطبعة الشرعية السابعة 1982، ص 8.

من النهج الانطباعي لتأثره بـ «جوستاف لانسون».

فيقول «محمد برادة»:

«إن المنهج الذي اتبעה ملدور في أطروحة يستوحى الكبير من عنصره من جوستاف لانسون الذي استشهد به كثيراً؛ يستشهد به في البداية ليدحض المنهج التقريري وليرد اختياره المنهجي كما يستشهد به للتمييز بين النقد وتاريخ الأدب وكلما صلف مendor تحليلاً جيلاً ليت شعري أو لقطوعة، أفح لقلمه الجلل لمتدح الذوق والمنهج التأريقي»<sup>(1)</sup>

ويقول «غالي شكري»: «وللروح لنا الآن أن립 هذا المنهج قد استقل ملدور من استله لانسون، فهو على رأس الدعوة إلى الأخذ بالنقد التأريقي بشرط اصطناع المذكرة حتى يصبح الإحساس وسيلة مشروعة للمعرفة»<sup>(2)</sup>

علماً بأن «لانسون» قد عارض «هيبيوليت تين» فاهتم بالمؤثرات الاجتماعية وبعده رائد النقد الاجتماعي ولا درس أبله فرنسي مثله «كورنيل Coornille» و«فولتير Voltaire» و«لامارتيل Lamartine» راعى في دراسته حياة الأدب والبيئة التاريخية.

وها هو «طه حسين» حين يكتب: (مع أبي العلاء في سجمه) لا يبالي برأه الآخرين، وإنما يُعول على الانطباع الذي يتركه العمل في نفسه، ويتهي إلى تفسير خاص قد

(1) برادة (محمد): محمد ملدور وتطور النقد الأدبي، دار الأداب 1979، ص 51-50.

(2) شكري (غالي): محمد ملدور، الناقد والمنهج، دار الطباعة، بيروت، لبنان 1981، ص 33-34.

ولكن هل في وسع المؤمن أن يقول غير ذلك أو أكثر منه؟

إن الذي لا شك فيه أن الناقد المزمن تجده النص المقدس سيعنى جاهداً للبحث عن كل المبررات التي تدعم إيمانه وستحيل أن تنتظر منه غير أوصاف الروعة والجلد. فما أى ملئ يصح تطبيق معايير بشرية من النقد الأدبي على النص المقدس، وـ"سيد قطب" نفسه يرى أن المنهج الإنساني قاصر عن أن يطل حقائق نهاية قاطعة، فرفض قياس الحقائق القرآنية اللاحديدة بمنهج إنساني محدود "إن الحقائق القرآنية حقائق نهاية قاطعة أما ما يصل إليه البحث الإنساني - أي كانت الأدوات المتاحة له - فهي حقائق غير نهاية ولا قاطعة، وهي مقبلة محدودة تخاربه وظروف هذه التجارب وأدواتها. فمن الخطأ المنهجي - حكم المنهج العلمي الإنساني ذاته - أن نعلق الحقائق النهاية القرآنية حقائق غير نهاية وهي كل ما يصل إلى العلم الشري".<sup>(١)</sup>

انطلق هذا الاتجاه التأريخي في الأدب العربي من الإحساس بالضجر من التقليد والرغبة في التحرر من القوالب القدية الجامدة وقد لعب أدباء المهجر دوراً أساسياً في الدعوة إلى الثورة على التقليد والسعى من أجل التجديد فالشعر ليس لفاظاً وأوزاناً كما قل إيليا أبو ماضي:

إنَّمَّا يُحِبُّ حَسَانَخَلْدَ وَاطْرُوحَ مَا لَيْسَ حَسَانَ  
إِنْ يَعْسُنَ الْقُولَ فَنَلْعَمُ الْإِاصْفَهَانَ  
لَتْ مِنْ إِنْ حَبَّتِ الشِّعْرَ الْفَاظَةَ وَعِذْنَاهَا  
خَالَقَتْ دُرْكَ دُرْبِي وَانْقَسَ مَا كَانَ تَ  
وَأَكَدَ "مِحَايَلَ نَعِيْمَةَ" عَلَى الْقُوَّةِ الْفَطَرِيَّةِ الَّتِي يَسْعَى إِنْ  
تَكُونَ صَفَّةَ رَاسِخَةَ لِلنَّاقدِ لَأَنَّهُ إِذَا اعْتَدَ عَلَى قِوَاعِدِ عِبْرَهِ  
فَيَنْدَعُ ذَلِكَ مَا لَا يَنْفَعُ الْأَدَبَ فِي شَيْءٍ "إِلَّا أَنَّ هَذِهِ حَلَةَ لَا يَكُونُ  
النَّاقدُ نَاقِدًا إِذَا تَجَرَّدَ مِنْهَا، وَهِيَ قُوَّةُ النَّعِيْمَةِ الْفَطَرِيَّةِ، تَلَكَ الْقُوَّةُ  
الَّتِي تَوَجُّدُ لِنَفْسِهَا قِوَاعِدُ وَلَا تَوَجُّدُهَا قِوَاعِدُ وَالَّتِي تَسْتَدِعُ  
لِنَفْسِهَا مَقَائِيسَ وَمَوَازِينَ وَلَا تَسْتَدِعُهَا مَقَائِيسَ وَمَوَازِينَ، فَالنَّاقدُ  
الَّذِي يَنْقُدُ "حُبَّ الْقِوَاعِدَ" الَّتِي وَضَعَهَا سَوَاهُ لَا يَنْفَعُ نَفْسَهُ وَلَا  
مَنْقُودَهُ وَلَا الْأَدَبَ بِشَيْءٍ".<sup>(٢)</sup>

ثم شاعت فكرة التجديد في الشرق والمغرب، فناهى كل من (الشاعر 1907-1934) وعمر الخيর (1907-1978) بضرورة التخلص من المدرسة القدية والتوجه إلى المدرسة الجديدة وهي الرومانسية، وتلقيف هذه الدعوة الأديب الجزائري رمضان حمود (1906-1929) وأكمل على الاستفادة مما حصل في الأدب الأجنبية لأنَّ أدبنا "مربيض مشرف على الملائكة إن لم يتداركه أبناؤه في عصر يخالف تمام الحالفة عصورة التقدمية الغابرة، فهو يحتاج إلى دواء ناجع يوافق عله ومزاج طبعه

(١) نعيم (مخائيل)، المريل، مؤسسة نوفل، بيروت، الطبعة الثانية.

شتاء 1981، ص 18.

(٢) سيد قطب: في ظلال القرآن، دار الشرف العلمية الشرعية العاشرة 1982، الجزء الأول، ص 182.

كتابات "أحمد رضا حوجو" الذي أعدته السلطات الفرنسية (1910-1956). ما جعل القد ميزون بن هدين المغربي يقول "محمد مصايف":

"في حديث نقاد الأندلسي في المغرب العربي عن وظيفة الأدب موقفان: أحدهما يحصر هذه الرؤية في الجانب النفسي الروحي للإنسان، والأخر يجمع بين الاهتمام بهذا الجانب وبين ضرورة خدمة الأديب لقضايااته ووطنه".

في حين استمر آخرون متثمين بتعاهدهم الأخلاقى يطلقون لحكاماً انطباعية لا تختلف في جوهرها عن تلك التي ورثتها من عصر ما قبل الإسلام، ومن ذلك ما يصفه "البشر الإبراهيمي" من عبارات مُمجَّلة على الشاعر "محمد العيد" بقوله: "(الاستاذ محمد العيد شاعر الشباب، وشاعر الجزائر الفتية، بل شاعر الشمال الإفريقي بلا منازع، شاعر مكمل الأدوات خصيـب النهنـ، رحـب المـيلـ، متـعـ جـوانـبـ التـكـرـ، طـائـرـ الـلمـحةـ مـشـرقـ الـدـيـلـاجـةـ مـتـينـ التـركـبـ، فـحلـ الأـسـلـوبـ فـخـمـ الـأـلـفـاظـ حـكـمـ السـيـجـ مـلـتـحـمـهـ)".

فتتصوروا متفقاً تقليدياً أو ناشتاً يسمع هذه الأحكام الذاتية العامة من رجل له مكانة في الكتابة الأدبية وفي جمعية العلماء يومئذ فإنه لا يملك إلا أن يسلم بها ويرددتها، وإذا ما قدر لأحدthem أن سولـتـ له نفسه المروق عـمـاـ ئـ

(1) مصايف (محمد): النقد الأدبي الحديث في المغرب العربي ص 103.

(2) مصايف (محمد): النقد الأدبي الحديث في المغرب العربي ص 65.

المفعمة في حالة الجرأة الحاضر، إذ حية اليوم غير حية الأمس وحياة الغد غير حية اليوم".<sup>(1)</sup>

وهو يلتقي مع المقاد في نقاده "أحمد شوقي" فهو وإن كان له فضل إحياء الشعر العربي وإبتكاره أساليب وطريقة خاصة به إلا أنه لم يتمخلص من القوالب القديمة بل وينصب "رمضان حود" إلى أبعد من ذلك حين يقول "محمد مصايف": "(والتجديد الذي يربله حود وزملاؤه في الأندلس التأريخي هو التجديد في الروح والمضمون، وهو لم يتحقق أبداً في نظر حود حتى إنه قلل من شأن التطوير الذي أحده شعراء الأندلس في القصيدة العربية، وعلمه شيئاً متعلقاً بالفافية والوزن ليس غير، وهو شيء غير كاف بالنظر لما عرفه الشعب الأندلسي حيث إن من تطور وتقدم في جميع ميلاد الحياة)".<sup>(2)</sup>

لكن الرومانسية يتزوعها العارق في الذاتية والانتفاؤ لم تجد تربة حصبة في البلدان العربية وخاصة المستعمرة منها. فكان التوجه الذاتي الروحي أقل حضوراً وتأثيراً من ذلكم الذي صقلته حركات التحرر وقد نشطت في النصف الأول من القرن العشرين، وحسمت على الأدب إلا يتتجاهل الواقع المتحرك والأحداث المتسارعة في وسط أمته ولو هو انطلق من شعوره الذاتي كما ينجزل في

(1) مصايف (محمد): النقد الأدبي الحديث في المغرب العربي الشركة الوطنية للنشر والتوزيع للجزائر، 1979، عن الشهـتـ سـ 3 عـ 112، 6 أكتـبرـ 1927، صـ 6.

(2) مصايف (محمد): النقد الأدبي الحديث في المغرب العربي صـ 97.

الشيخ، فلن يمثال من السخط أقل من هذ الصفت بالبرة ذاتها لكن بالله عكسي إن الذوق يتسام بالمرء ويشحنه صاحبه عبر السنين بالمعارف والتجارب. وخلال مسيرته النقدية ومارسانه قد لا ينفكُ من أسره الذاتي، يقبس الأمور على هواه، وربما مل إلى العزلة والانطواء، وقد يغتلي ذوقه بما يحفظ للعمل الأدبي استقلالية بنيته ولغة وجملة. وحيثند نكون أمام ذرق يعقل وعقل يتذوق.

ولعله مما يتصل بالذوق والتأثير، أن تشير إلى فكرة غزيرة تلقي بها بعض الذين يترعجون من النقد ولا يقبلون منه إلا ما يرضيهم فلا شرطوا في النقد أن يكون شاعراً أو كاتباً كي يكون مؤهلاً لممارسة النقد والتمييز بين الجيد من الأدب والرديء منه فيردُّ "ميخائيل نعيمة" على هؤلاء بقوله "ولي فضل للصانع الذي تعرض عليه قطعتين من المعدن متشابهتين. فيقول في الواحدة إنها ذهب، وفي الأخرى إنها حلس؟ أو تعطيه قبضة من الحجرة البلورية البراقة فستقي بعضها قاللاً هنا الملس، ويقول فيما يقى هنا زجاج؟ إن الصانع لم يخلق اللعب ولا أوجد الملس (...) ولو لا لظل اللعب خلماً والملس زجاجاً أو العكس بالعكس وكم هم الذين يميزون بين الملس وتقليد الملس" (١).

- كما لا يعقل أن يشترط في المرء أن يكون مجده كمن يميز بين صالح البصر من فاسده
- ميزات النفع الانطباعي**
- يتبع القواعد الفعلانية الصارمة لطلق العنان للذوق الذاتي الحر.
- يجعل من النص الأدبي جرأة للعبور إلى أحاسيس النائد ومتاعره الخاصة.
- يبحث عن الصور الأدبية والتعابير الإنشائية يقدم نصاً موازياً للنص موضوع النقد.
- يميل إلى الأحكام الذاتية المعلنة فلا يولي أهمية للتعليل.
- «الإفراط في استحسن التصوص أو استهجانها على السواء أي ما يسميه جابر عصفور ثنائية (الحب والكراهية) التي يتوصل بها النائد الانطباعي جاعلاً من حالاته المراجحة معياراً نقدياً مقلوباً» (٢).

(١) وغليس (يوسف)، ساجع النقد الأدبي، ص ١٤.

(٢) نعيمة (مخائيل)، الفريد، مؤسسة بيبل، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية، عشرة ١٩٨١، ص ١٨.

### 3 - المنهج النفسي:

ان اي علم من العلوم المستحدثة، بحد ذاته لا يحتمل جذوراً في الماضي. لكن هذه الجذور إذا ما عثرنا عليها، فإنها لا تغدر أن تكون بذوراً جنتية لم تبلغ مرحلة النضج ولم تبلور في منهج يرتكز على قواعد عدده ويعمل أن يمارس تأثيره ولو لفترة قصيرة وفي عدد محدود من الباحثين فالمنهج النفسي لم تُضع معاكلاً إلا في أوائل القرن التاسع عشر، خاصة بعد ظهور كتاب "فرويد" (تفسير الأحلام) (Sigmund Freud) (1856-1939).

فالسؤال الذي كان مطروحاً من قبل، أنه كيف يمكن أن نعرف ما لا نشعر به، بينما عكس "فرويد" السؤال ليصبح كيف يمكن لشيء ما أن يصبح شعورياً؟ وهو ما يتوافق تماماً مع عبارة "هيجل" التي مفادها "إن الإجابة عن الأسئلة التي تتركها الفلسفة دون جواب، تكمن في أن هذه الأسئلة يجب أن تطرح بطريقة أخرى" (١). وانطلاقاً من مرتکزاته الثلاثة: الآنا والآنا الأعلى والهو، تعرض لظاهرة الفن ومتها الأدب، فإذاً إن الفن ليس سوى تعبير عن مكبوتات جنتية قمعت لدى الفنان منذ الطفولة ولم يتمكن من إثباتها فبقيت حية

(١) لين (فاليري): مذهب التحليل النفسي وفلسفة الفرويدية الجديدة دار الفوارق، بيروت الطبعة الأولى 1981، ص 36.

اللاشعور، لذلك يلجأ الفنان إلى إخراجها للناس من أجل استبعاد ما يتباين مع شفاه، وحرفاً من الانفعال. بينما يقول "كارل يونج" (Karl jung) (1875-1961) بالاشعار الجمعي الذاكرة التي لا تخزن ماضينا الطفولي وحسب، بل تخزن الأحلام الأولية لماضينا العرقي والتي قد يعود إلى العهود البدائية. والنفاذ/الكاتب قد يكتشف في إنتاجه عن ثروته الشخصية أو التموج المفاجئ لشخصيه وتصتف الشخصية في ثلاثة اتجاهات: عام ومنبسط ومتطر، وبعدها تراالت الدراسات الأدبية التي تعتبر الحقيقة النفيية معياراً للنقد و"فرويد" نفسه طبق مقولاته على أعمال أدبية.

الواقع أن البحث النفسي قد أثارت قضيائياً أساسية تتعلق بطبيعة الإنسان كالتزوع إلى السيطرة، فهي بالنسبة لـ "نيتشه" غريزة خلائق، بينما "إن التزوع إلى السيطرة إلى التفرق إلى التسلط على الآخرين هو عند آدلر تلك القوة الحركية الأساسية التي تلازم من الناحية الداخلية كل كائن بشري" (٢). فهي قوة دينامية للنفس البشرية وأالية للتعمير عن بعض الشعور بالقصص.

ومنذ "أفلاطون" الذي تصور عالماً من المثل وإن الواقع ليس سوى صورة منه، إلى "ابن سينا" الذي تصور أن النفس قد هيّبت من عمل أرفع إلى الذات البشرية حين قل:

(١) مذهب التحليل النفسي وفلسفة الفرويدية الجديدة من 115.

هذا التصور كان لا بد أن يقود دعوة النهج النفسي إلى البحث في شخصية المؤلف ومتى أخواره، البحث في حفلوكه وأسرته وعلاقاته، ما يحب وما يكره، وغيرها من أدق التفاصيل التي قد تُعنفهم ليس على قراءة النص في أبعد الفتنية، بقدر ما يهمهم تأكيد النظرية التي تشبعوا بها، وهي لا تُعدو أن تكون في معاها قد حولت الأدب إلى مشهد لتشخيص أمراض وإن لم تكن جنسية بالضرورة كما يريدها "فرويد". ما جعل البعض يعلقون على هذا النهج سخرية قائلين: «إن هذا النهج خرج من عيادة الأطباء ولم يخرج من بحوث الأدباء».

فاما المتلقي بالنسبة لهم، فإذا ما أثاره العمل الأدبي وأعجب به، فإنما لأنّه يرى فيه مرآة لنفسه تعكس -رمزيًا- ما كان دفيناً في لاؤعيه.

في النقد العربي دارت معارك فكرية بين المصريين حول هذا الموضوع. وبعدما قرأ "طه حسين" ما كتبه "العقاد" عن "أبي نواس" معتمدًا التحليل النفسي، رد يقول: «والذي أريد أن أصل إليه من هنا النوع كله هو أنني حين انكرت إخضاع أبي نواس لهذا النوع من التحليل النفسي كنت أعلم حق العلم ما كنت أقول. وكانت أعمد إليه عن إرادة وبصيرة وثقة لأنني أرى كل ما يتبع من إخضاع القدماء لهذا التحليل ضرباً من الظن لا يرقى إلى العلم ولا ينتهي ب أصحابه إلى اليقين ولا يلزم قراءة الاقتناع به والاطمئنان إليه. وما زلت أرى هذا الرأي لم يصرفني عنه

هبطت إلينك من أهل الأرفع ورقاء ذات تعزز وتُسْعَى عجوبة من كل مقالة عارف وهي التي سفرت ولم تترى بعديت على كره إلينك ورثيَا كرهت فراقك فهي ذات توجع منذ تلك العهد وحتى زمن الفيلسوف الفرنسي "هنري برجسون" (Henri Bergson) (1859-1941)، كان تفسير الظاهرة الأدبية يستند إلى الإلهام أو الحدس أو آية قرة عينية وهي حالة من فقدان الشعور أشبه بالإشراق لدى المتصوفين. ما جعل اليونانيين يُقدّرون أن للشعراء آلة توحى إليهم بما يقولون، كما نسب العرب الشعر إلى شياطين تسكن وادي عقر، بل جعلوا من الشياطين ذكوراً وإناثاً.

فأنا "فرويد" فيرى أن الأدب لم يستطع أن يتلاهم مع الواقع فكبت رغباته وسعى إلى إشباعها عن طريق الخيال، ثم عادت إلى الواقع في شكل أدبي.

فالإدip بهذا المعنى يشكل علّا خاصاً به، إما عن طريق اللعب أو الحلم أو التخيّل. ولكن "فرويد" فسر ذلك كله بجزمة من العقد الجنسي يسمى المرء إلى تعويضها وقد استقى مصطلحاته من أعمال أدبية بالأساس:

1. عقدة أوديب: وتمثل في ميل الطفل جنسياً إلى أمه

2. عقدة ألكترا: وهي ميل الطفلة جنسياً إلى أبيها

3. العقدة الترجسية: وهي حب الذات جنسياً

4. عقدة الخصاء: في تصوره أن الإنسان يخاف على أن يفقد أعضاء التناسلية لأنّه سيُعاقب على إتيانه أفعالاً محظمة.

الأستاذ العقاد بما كتب في مقاله الأخير، وما أرى أنه سعفني  
عنه الآن على أقل تقدير<sup>(1)</sup>

يُعد "جورج طرابيشي" من أكثر المصححين لطريق  
هذا النهج فهو يبدو له أقرب المناهج لاستثنائه الصوص  
الأدبية. فالف (عقدة أوديب في الرواية العربية) و(انتش  
الأنوثة)، كما الف (العقاد" قبله (ابن الرومي حياته من  
شعره)، وكتب "عز الدين إسماعيل" (التفسير النفي  
للأدب). وحين تعرض للمقدمة الطللية في الشعر  
"الجامعي" قال:

"يتضح لنا أنَّ الشاعر الجاهلي قد جمع في قطعة  
النسيب التي تتصدر قصيدته بين عصرين أحدهما يذكر  
بالفناء وهو الأطلال، والأخر يذكر باللحية وهو الحب. وليس  
اجتماع هذين النقيضين: الحياة والفناء في الموقف الواحد  
وارتباط أحدهما بالأخر، إلا تأكيداً لإحساس الشاعر  
بالتناقض العام الماثل سواء في العالم الخارجي أو عالم  
الباطني. فالتناقض الذي تتمثله قطعة النسيب ليس تنافضاً لفظياً أو  
فكرياً بل هو تنافض وجوحي يتمثل في واقع الحياة كما يتمثل في  
كلِّ الفرد الحي".<sup>(2)</sup>

فالنبيب بالنسبة إليه تعتبر من إحسان بالتناقض  
سواء في عالمه الداخلي أو في العالم الخارجي وهي قضية  
وجودية يشعر بها الكائن الحي  
وعمل د" صالح جلال العظم" ظاهرة الحب العذري  
او الغزل العقلي من منظور نفسي فخلص إلى أن الشاعر  
يريد أن يُبكي على حالة الترهُّج والاشتِدَاد بامتلاكه عن  
الزواج، الرباط المقدس الذي من شأنه أن يطفئ حرة الحب  
وكما يقول جيل بشينة:

يموت الهرى متى إذا لقيتها ويسحبها إذا فارقتها فيموء  
لشن كان في حب الحبيب حبيبه حدوداً لقد حلتْ على حدود  
وينقل عن "ابن حزم" قوله: "وقرات في بعض  
أخبار الأعراب أن نساءهم لا يقنعن ولا يصدقن عشق  
عاشقهن حتى يشهر ويكشف حبه ويجهاهر ويعلن وينثره  
بذكرهن، ولا أدرى ما معنى هذا، على أنه يذكر عنهن  
العفاف وأي عفاف مع امرأة أقصى منها وسرورها الشهارة  
في هذا المعنى".<sup>(1)</sup>

يُستنتج مما يشير إليه "ابن حزم" أنه يستغرب كيف  
أن امرأة تميل إلى الافتخار بأن تُشهر علاقتها وتتشرَّى بين  
الناس، ويدُعون -مع ذلكم- أنه حب عفيف.  
ويمكن أن تتساءل: ألم يكن في وُسْع العاشقين أن  
يتزوجوا، وقد يربِّح القبيلة نفسها أن يُعقد هذا الرباط أفضل

(1) العظم (صالح جلال): في الحب والحب العذري، نشر وتوزيع دار الحرم،  
الطبعة الرابعة، مطبعة خالد بن الوليد ص 85

(1) حسين (طه): حصاد ونقد دار العلم للملائين، بيروت، لبنان، الطبعة  
العاشرة 1980، ص 106.

(2) الدكتور عز الدين إسماعيل: روح العصر، دراسات نقدية في الشعر  
والمسرح والقصة، دار الرائد العربي، بيروت، لبنان، 1978، ص 20.19.

- فقد يجد الباحث خطأً تقليدياً بين الشاعر "المحترم" وبين ما سمات أحوال وبين إيران كسرى الذي وصفه ولكن ما عله يقر في وصف "المتشددة" (شعب إيران) حيث لا يجد إلا تصويراً فنياً لما ظهر الطبيعة الجميلة برسومها بالكلمات، باستثناء ما يمكن أن يُستشف من أن "المتشددة" يجزئ في نفسه أن المكان فارسي وليس عربياً في قوله:
- 1- مغاني الشعب طلياً في المغامرة  
بمنزلة الربيع من الزمن
  - 2- ولكن الفتى العربي فيها  
غريب الوجه واليد واللسان
  - 3- ملامب جنة لوساد فيها  
سليمان لسلام في ترجمة
  - 4- طبت فرسانا والخيل حس  
خشت وإن كرمـ من الميرـانـ
  - 5- وقد غلـونـنا تنفسـ الأغصلـ فيها  
على أعرانـها مـ مثلـ الحـمـانـ
  - 6- وقد حجـينـ الشـمـ عـنـ وجـنـ  
منـ القـصـيـلـ بـ سـاكـفـانـيـ
  - 7- والـقـىـ الشـرقـ مـنـهـاـ فيـ نـيـابـيـ  
دانـيـرـ ثـفـرـ منـ الـبـنـيـ
  - 8- لهاـنـمـ تـشـرـ إـلـيـكـ منهـ  
واـشـرـيـةـ وـقـفـنـ بلاـ اوـانـيـ

بكثير من أن يشاع اسم ابتها في الشعر وتداوله القبائل خاصة وأن الإنسان العربي - كما يُروى - كان حريراً على شرفه فلا يتحمل العار.

إن هذه الدواعي هي التي جعلت "صلاح جلال العظم" يفسر الظاهرة استناداً إلى التحليل النفسي ويستنتج:

1. أن الشاعر اختار نزعة الاشتداد بأن يرفض رابطة الزواج ليحافظ على جمرة الحب متوجهة.
2. أنه لم يكن يحب عشيقته بقدر ما كان يحب عشقه لها.
3. يبدو الشاعر مصاباً بالسادو ماسوكية<sup>(١)</sup> (Sado-masochisme) فيصل إلى تعذيب نفسه وتعذيب غيره، لكن ليس كل الدراسات النفسية بهذه الجملة، ولا أحد يمكنه أن ينكر حضور الذات الكاتبة أثناء عملية الإبداع وهي - بلا شك - ترك أثرها في العمل وإن كان خفياً. ولعل الاهتمام بالجوانب النفسية للمؤلف أن يكون رد فعل على التوجهات التي تُقصي الذات نهائياً لتعطي العناية كلها للعامل التاريخي أو الاجتماعي بينما النص الأدبي ليس ذا بعد واحد سواء أكان تاريخياً أم اجتماعياً أم نفسياً أيضاً. ثم إن التوجه النفسي يعمد أصحابه إلى انتقامه نصوص توافق مع النظرة التي تبذرها ما يُؤدي - أحياناً - إلى اختيار نصوص ولو كانت ردية وإقصاده أخرى ولو كانت جملة

(١) تتألف الكلمة من شطرين: الأول هو السادية نسبة إلى "مركيز دو ساد" (Marquis de Sade) يعني البحث عن اللذة في تعذيب الآخرين، بينما الثاني وهو العكس، أي إبعاد اللذة في تعذيب الذات.

#### 4- المنهج الواقعي:

تبلور المنهج الواقعي بعدما ترعرع المنهج الرومانسي على عرش الأدب فترة من الزمن. إذا كانت النزعة الرومانسية متعلقة بالذات المبدعة، فإن أي أدب لا يمكن أن يخلو من بصمات الذات، بل هي شرط أساس للإنتاج. إنما الرومانسية قد انتهت من التغنى بالذات كليقان داخلي في حرفة الإبداع إلى الاستغراف في تمجيد الأناديد الانتقامي. وكانت الذائبة قد أخذت لوناً آخر تثل في الدعارة القائلة "بالفن للفن"، ربما جاءت هذه رداً على المقلالية الكلاسيكية التي فرضت تواعد صارمة يلتزم بها كل من أراد أن يكون كاتباً أو شاعراً أو ناقداً. وفي هذا مغالاة كان لا بدّ من التخلص منها. غير أن طريقة التخلص من الانضباط بواسطة الانكفاء على الأنما وإلغاء كل مؤثر خارجي كان من شأنه التتّكّر للواقع. إذ منها حاول المبدع أن يخلق بعئينه في السماء بعيداً، إلا أن رجله ستظلان ملتصقين بالأرض. وكان الأديب الفرنسي "فيكتور هوغو" Victor Hugo مُحِقاً حين رد على دعوة الفن للفن قائلاً: "الفن للفن جيل، ولكن الفن للتقدم أجمل".

واكبت الرومانسية نشوء البرجوازية ونزعتها الفردية في التحرر التجاري بعد التخلص من ربقة الإقطاعيين والبلاء رافعة شعار: (دعه يمر، دفعه يعمل Laissez passer,

#### عيوب المنهج النفسي:

- في بحثه عن المؤلف فهو لا يبحث عن النص، إنما النص ليس سوى واسطة لتأكيد النظرية.
- يهتمّ بالبعد الاجتماعي وهو من المكونات الأساسية في الإنتاج الأدبي.
- يجعل الإنسان إلى حزمة من العقد تحركها الغرائز الحيوانية حين تُحصر في المكتبات الجنسية.
- يغفل الجانب الفني والجمالي فلا يميز - في الغالب - بين الجيد والرديء.
- يعمد إلى دراسة ظاهرة قابلة للتعوييم، فيضطر الباحث إلى عملية انتقامه النصوص التي تستجيب لقناعات قبلية ي يريد تأكيدها.

في الواقعية الطبيعية حيث هاجم الرومانسيون وخرقون في الزخرفة اللفظية والجبل والمغلاة في القرن يلاساع المدى فضلاً عن مواقفه السياسية الجريئة ضد الملكية كما حدث له مع قضية "دريفوس L'Affaire Dreyfus" التي حصلت في التاريخ من خلال بيان الشهير: (أئن أئنهم - accuse)، الذي هزَّ الفيصل الفرنسي برسالة وسائل راسخة في الأنداد إلى اليوم لندن كانت كلَّ من روما وبرنسا والجلترا سائدة إلى الإبداع في ضوء المنهج الرائع، ففي روما ظهر عبارة كبار منهم: غوغول، بوشكين، تشيكوف، ومن المتأخرین دوستیوفسکی وترلستوی وفي فرنسا: "فیکتور ھیفو وفولپر وبالزالك ستاندال وزولا. وفي الجلتر: تشارلز دیکنز ووالتر سکوت.

بدأت الواقعية تتضرر إلى الحبة بعین نقدية، شاهدت صعود البرجوازية الرأسمالية في أوروبا وجثثها التي لا يترفُّف والفارق الطبقي بين أقليّة ارستقراطية مترفقة وأغلبية محرومة مسحوبة، ولكنها لم تذهب أبعد من تعرية الواقع ورصد التناقضات، لذلك لم تخُرُج من دائرة المجرة بين التفاصيل والتشابه، وكانها لم ترسم أفقاً واضحاً للتغيير. وهناك من يرد ظهور الواقعية النقدية إلى جملة من العوامل منها 1. إراده التخلص من التزعع الرومانية الحالة التي لم تعد توافق المستجدات

2. شروع الروح العلمية في البحث خلال القرن التسع عشر والسعى إلى تحرير الحقيقة

faire faire)، فالحققت التعبير عن العواطف الفردية وحمل الأحلام والانفعالات النفسية بعيداً عن الانشغال بالمشاكل الاجتماعية إلى درجة أن نزعة التحرر المطلقة دفعت بكثيرين منهم إلى عدم الاعتراف عن النقاوة في تقديم أعمالهم أو الحكم عليها. ما جعل أعمالهم تتفلت من آلة الرومانسيين يقوله: "ولكن أسلحتها بوجوههم عن الجمجمة البرجوازية فهذا لأنهم يرونونه غير لائق بعيقرتهم وبروحهم المرهفة أنهم يهربون من وسطهم ليلودوا بمحى المرضى القرومطي والمصرفي وغرائب البلدان الأجنبية" (١).

لكن القرن التاسع عشر، هو عصر البرجوازية الرأسمالية الشاهدة والمصانع والاكتافات العلمية في شئ الاحلات واستقلالية علم الاجتماع بفضل "أوغست كونت" و"إميل دركمایم" وازدهار الفلسفه العقلانية وهو أيضاً القرن الذي شُعّ في القوارق وتحتُّ المسراعات الطبقية وتتسو وتتكبر فيه طبقة عاملة مستغلة إلى درجة لا إنسانية، ما أُوحى إلى كثير من الكتاب بكتابه هذه الأوضاع والمعاناة إلى تفاصيلها بوصفه كما فعل "إميل زولا Emile Zola" في أحدى أشهر رواياته ( Germinal ) فقد كان يؤمن بالحرية وبقدرة الإنسان على تغيير الواقع، وإلهي ثسب الريادة

(١) بليخانوف (بورج)، الفن والتطور المادي للتطور، ترجمة جورج طرابيشي دار التعليم، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، 1977، ص 45.

البرجوازي الرأسمالي المستغل وتقى دولة المجتمع يتلسم بها  
المواطنون الثروة بالتساوي  
هكذا استمرت الصراعات وازدادت جموع الذين  
يقتلون بهذا الفكر ويتison إلى سوء من علة الناس أو  
من التُّنَّبَّـبـ، متهم الكتاب والفنانين والباحثون والعلماء  
وتم إضاج الفكرة في ظل الحزب البولشيفي بقيادة "لينين"  
Lenine وتحمّلت عملياً في الثورة الروسية سنة 1917.  
بعدما أصبحت الثورة الفرنسية سنة 1789 مرجعاً في الثورة  
على البرجوازية يوم حلّت إلى العالم شعار: (الأخوة  
والعدالة والمساواة Liberté-égalité-fraternité).  
منذ ذلك الوقت شاع أدب الالتزام والأدب المترزم،  
وارتبط المفهوم باعتناق الفكر الاشتراكي، بل والانساب إلى  
حزب ينفصل من أجل إثبات نظام اشتراكي  
وما زاد في شيوعه أن الفلسفة البرجوازية - بدورها -  
مثلة بالبلجيكي الذي ترجمه "جون بول سارتر 1905 -  
1980 Jean-Paul Sartre" نادت بأدب المراقب وأدب  
الالتزام، انطلاقاً - في نظر الفيلسوف الفرنسي - من أن  
الحياة تطرح أمام المرء خيارات عديدة لا بد أن يختار منها  
وهو - وإن ندم - بعد اختياره على ما ترك وعاش في الوقت  
نفسه قلقاً وجودياً، لأنّه ليس مطمئناً إلى صحة ما اختار - إلا  
أنه يعبر على أن يتخذ موقفاً أي أن يلتزم بالاختيار ما  
ولقد أزاد الحمام لهذا النهج عندما تقرّى الأحمد  
السوسيائي وكثّرت المؤلفات الاشتراكية في كلّ الحالات

3. سيادة الروح العملية التي من شأنها أن تبعد الإنسان إلى الواقع بدل التهوي في الخيال.

أدى هذا الواقع الجديد أيضاً إلى تبلور الفكر الاشتراكي من خلال مؤسسيه "كارل ماركس وفريديريك إنجلز Karl Marx-Friedrich Engels" اللذين أصدراً البيان الشيوعي سنة 1848.

فقد كان الفكر المثالي هو المهيمن منذ "أفلاطون" حتى "هيليل". إذ ترى المثالية أن الذات هي مصدر المعاني والإبداع، وما الحبة إلا من تحلياتها بينما ستقلب هذه المقوله ليصبح الواقع هو المصدر الحدّ لتفكير الإنسان وعملاته وفي الوقت الذي تصنع فيه الظروف، فهو يلوره يفهم في تغيرها ويعكس المدّا النيكلاري: "أنا أفكّر إذ أنا موجود"، تصبح الصيغة "(أنا موجود إذ أنا أفكّر)". لذلك يسمى "ماركس" إلى القول: "ليس وعي الناس هو الذي يحدد وجودهم ولكن وجودهم الاجتماعي - على العكس - هو الذي يحدد وعيهم".<sup>١١</sup>

نمأخذ الفكر الاشتراكي في الانتشار رافعاً شعل (ياعمل العالم أخذوا)، واعداً الرؤساء والطغاة والشعوب والمستعدين بعد أن فضل تمحي في الفوارق الطبقية وتسود فيه العدالة الاجتماعية ولكن ذلك لا يمكن أن يتحقق إلا إذا انتشر الوعي بين المفترفين من عمل وفلاحين والخلدوا من أجل القيم بثورة تعليج بالنظم

١١) ماركس (كامل): الأدب والفن في الاشتراكية، ترجمة عبد النعم المحفوظ، طـ٢، الناشر مكتبة مدبولي، ص 61.

- التعبير في صور فنية من زاوية شروعه
- الوفاء للإيديولوجية الشعبية
- يكون النشاط في خدمة الشعب والحزب
- الارتباط بنضال الجماهير الكادحة
- أن يكون ذات نزعة اشتراكية واعية
- التفاؤل التاريخي
- رفض الشكلانية والطبيعة

ويعُرفها الكاتب المسرحي "برتولت بريخت" بقوله: "إذن، فإن للفن غاية هي "السيطرة على الواقع" وعلى أن يجعل الواقع مُدركًا، والقوانين التي تحكم سيرورات الحياة مرنية وذلك هو المدى الحقيقي للواقعية الاشتراكية".<sup>(1)</sup> وبالنسبة له، فإن وظيفة الفن لم تبق ولا ينبغي لها أن تبقى في حدود التطهير الذي قيل به "أرسطو". وحتى لا يبقى المتلقى سلبياً يكتفي بالتفيس فمن الضروري أن يدفعه الفن إلى الأخذ مرفقاً بما يرى ومن الواقع أيضاً. لذلك يضيف: "لا يكفي أن نطالب مسرحنا بتوفير انعكاس شفاف للواقع، وبإتاحة الفرصة لفهم هذا الواقع، بل إن على مسرحنا كذلك أن ينقل إلى الجمهور، ملذات التعليم، وأن يجعل صورة الواقع الذي يتغير تبرير لدى الجمهور روحانية وعواطف المدينة. ليس على متفرجيننا وحسب، أن يروا

ونندعم بجزء من المُنظرين كان منهم "أنطونيو غرامشي Antonio Gramsci (1891-1937)" الذي ميز بين مثقف تقليدي يقى مرتطاً بطبقة آيلة إلى الزوال وأخر عصري ينتهي إلى قوى تزرع بذور الأمل والمستقبل وما هي في نهاية المطاف سوى الطبقة العاملة الثورية مثلثة بحزبها الذي يقرد المجتمع بحر التغيير. تم درج الناس على وصف هذا الأدب بالأدب الإيديولوجي.

مكذا أصبح الأدب وسيلة لخدمة المجتمع ولا خير في أدب يخلُّق في الخيال بعيداً عن الجماهير الكادحة أو يتنفس بتجسيد الذات دون مراعاة آلام الآخرين. ما أدى إلى أن يسقط كثير من الاتجاه الأدبي في التبسيط والسطح بدعوى تبلیغ الرسالة إلى أوسع عدد ممكن من الناس. بينما لم يكن المطلوب أن يتزل الأدب والفن إلى الجماهير مستواها المتدنى بل أن ترقى الجماهير إلى المنزلة الرفيعة للأدب والفن.

انعقد المؤتمر الأول للأدباء السوفييت بموسكو من 17 أوت إلى أول سبتمبر، 1934 وفيه ظهرت تسمية "الواقعية الاشتراكية" التي اقترحها الأديب "مكسيم جوركى Maxime Gorki (1868-1936)" بعد جدال طويل قدمت فيه عدة

تسريبات أخرى، ومنها:

المنهج الواقعي الجدلية المادي - الواقعية الاشتراكية الثورية - "الرومانسية الثورية" - "الواقعية المقطمية" ...

ويمكن تلخيص عبراتها من خلال بيان المؤتمر، فيما يلي:

- الإخلاص لحقيقة الحياة

(1) أرسن (فردينك) برترولت بريخت، حياته فنه وعصره، ترجمة إبراهيم العريبي، دار ابن خلدون، بيروت، لبنان، الطبعة الثانية، ص 409.

## بعض شبه (أعذاب مبشر)

المعاني ميدان المعاني هو التر، فالنحتر كالرسم والنحت لا يقبل الالتزام<sup>(1)</sup>.

إذا كان هذا التقييم صحيحاً، فما الذي يجعل النقد ينشغلون بـ(الموناليزا) ويبحثون عن دلالة منها متذمرون؟ وما الذي يجعل الناس يقولون كلّ هذه الاتهامة للوحات "بيكاسو" (غريغوري)، ويطردون لسمفونيات "بيتهوفن" وقد ارتبط ظهورها بفترة عدّة.

يعلق "محمد أمين العالم" في هذا المعنى قائلاً: "إن كلّ أدب - بالمعنى العام - أدب ملتزم، أي أدب معبر عن دلالة مؤثرة وليس هناك أدب ملتزم وأدب غير ملتزم كما يزعم جون بول سارتر، ولكن تختلف معانى الالتزام وأبعاده باختلاف مضمون الأدب ودلالة المؤثرة، فقد يكون التزاماً برؤية جامدة للراهن، أو رؤية متخلفة أو رؤية متقدمة إصلاحية، أو رؤية ثورية"<sup>(2)</sup>.

لقد تمكنَت الواقعية الاشتراكية من الانتشار في جميع أنحاء العالم، وبرز أدباء كبار ونقله منهم: الشاعر الروسي "ماياكوفسكي" والفرنسي "لويس أراغون" والإسباني "لوركا" والتشيلي "بابلو نيرودا" وغيرهم كثير.

(1) سارتر (جون بول): ما الأدب؟ ترجمة محمد عثيمى علاء، دار نهضة مصر للطبع والنشر، ص 9.

(2) العالم (محمد أمين): ملاحظات حول نظرية الأدب وعلاقتها بالنشرة الاجتماعية، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، الشركة الرمضانية للطباعة والنشر، ص 20.

كيف يتحرر بروميثيوس<sup>(3)</sup> بل عليهم أن يتلقوا كذلك السرور الذي يواكب ذلك التحرر، وإن على مسارحنا أن تنقل كلّ السعادات والملئيات التي يستشعرها المخترعون والمكتشفون، وكلّ أحاسيس الانتصار التي يجسّها المهزّرون<sup>(4)</sup> إلا أن التمييز بين أدب ملتزم وأخر غير ملتزم يتطوّر على فكرة منطقية في ظاهرها عادلة في باطنها، لأنّ المتلقى عادة ما ينظر إلى الأدب الملتزم على أنه ملتزم مجرّد غير حر لتصبح الحرية حكراً على الأدب الرأسمالي، حين ليس الخلاف في الالتزام من حيث إن كلّ أدب يحمل مضموناً ودلالة ما إنما الاختلاف في طبيعة هذا المضمون وهذه الدلالة أي في نوع الالتزام، وحيث لا يخلو أدب من شحنة إيديولوجية ولو خفية.

وعندئذ يتبين أيّها الفرق الذي وضعه "سارتر" بين القتون من أن بعضها ملتزم بـأن يقدم دلالة وبعضها الآخر يخلو من أيّة دلالة فهو يقول:

"الرسم والنحت والموسيقا لا يمكن أن تكون ملتزمة كالآدبه إذ لا يُحدّد برسومها وأشكالها وأنغالها على مدلول آخر كما هي حل الأدب، المعاني لا تُرسم ولا توضع في المكان، على حين ينحصر جهد الكاتب في الإعراب عن

(3) في الأساطير اليونانية أن "بروميثيوس" قد سرق النار من الإله "زيوس" وجاء بها إلى البشر عاقبه بـأن ربطه بالسلسل وسلط عليه سراويله في الهواء، وفي الليل يتحمّل كبسه إلى أن جاء "ميرايليس" بخلصه

(4) برلين، برخسة، ص 411.

## النهج الواقعي في النقد العربي

ذاماً في الأدب العربي فقد تصادف الصراع بين المفكرين الرأسمالي والاشتراكي خلال القرن العشرين مع ظهور حركات التحرر في البلدان المستعمرة، ووُجِدَت في الاتّحاد السوفيتي سداً لها فثبتَتْ القيم الاشتراكية مادامت تدعو إلى الثورة على الظلم لإقامة العدالة والمساواة، وما كان للأدب ليشغل بغير الفضية الوطنية ولا خير في أدب لا يُوظف لخدمة المجتمع.

لعل البلدان العربية التي عانت من الاستعمار دهراً طويلاً أن تكون أوضاعها أدعى للواقعية والواقعية النقدية. وقد نُخلي ذلك في الكتابات الأدبية وغير الأدبية منذ أن كتب "الكراسي" (طابع الاستبداد).

كان من رواد الفكر الاشتراكي أحد رواد النهضة المصرية وهو "سلامة موسى" (1887 - 1958) ويكتفي أن نذكر من مؤلفاته ثلاثة عنوانين ليتبين سبقه وإيمانه بضرورة الارتباط بالواقع: (الاشتراكية 1913) و(الأدب للشعب والأدب والحياة 1956). وما يقول: "ليست تقتصر مهمة الأدب على نقد الحياة فقط. وإنما أكبر مهامه والدور الذي يدور عليه هو نقد الحياة. وذلك لأنَّ أحرى الموضوعات وأجدادها يدرسون الإنسان هو الإنسان نفسه. وليس يدرس الإنسان إلا من جاتِ الحياة وكيفية نظره لها وغايته منها وأعماله فيها وما حصل فيها من سعادة أو شقاء. فنُظمَeme الاجتماعية والسياسية وفلسفته الدينية والأخلاقية، كلَّ هذه

وغيرها مما يلايس الحية هو موضوع الأدب التي يجب أن يستغل به الأديب"<sup>(1)</sup>

ثم سر على هنا النهج "ريف خوري" (1913-1967) أنس عام 1940 إلى جانب عمر فاخروري وأنطوان ثابت وتأخر عن "عصبة مكافحة الذلة والفتنة" واغلقة الخلقة باسمها "الطريق" (1941). ألف كتابه (الأدب المسؤول)، ونظر "حين" حول دور الأديب فكان رأيه أن الأدب للشعب

ومنذ خُيُّلَتِ القرن الماضي ظهرت الكتابات الأكاديمية والتي تقرب من الواقعية الاشتراكية بعلمه تشيع بعض التقليد بالفكر الماركسي ومنهم: "محمد متلور" و"عبد العظيم أنيس" و"لويس عوض" و"محمد أمين العالم" الذي من مؤلفاته (ثلاثات في عالم يحب حفظ - الثقاقة والثورة - الوجه والقناع في المسرح العربي المعاصر - البحث عن أوريد الخ) و(حين مروءة) ومن مؤلفاته (عنوانين جلبت لوجوهه قديمة - دراسات نقدية في ضوء النهج الواقعي).

يوضح "حسن مروءة" قصده من النقد المنهجي، فيقول: "والقصد بالنقد المنهجي ما يكون مؤسساً على نظرية نقدية تعتمد أصولاً معينة في فهم الأدب، وفي اكتشاف القيم الجمالية والتفسيرية والفكريّة والاجتماعية في العمل الأدبي، واعتمد هذه الأصول يقتضي من الناقد أن يتوجهُ كذلك بقدر من المعرفة تتصل بشؤون النفس الإنسانية وقوانين تطور المجتمع وطبيعة

(1) موسى (سلامة): مختارات، مشورات مكتبة المعرفة، بيروت، لبنان، ص. 7.

العلاقة بين هذه وتلك وفهم الشخصية الإنسانية في ضوء هذه المعرفة، بالإضافة إلى الإمام -ضرورة- بأهم قضايا العصر التي تساعد معرفتها الناقد على تحديد موقف العمل الأدبي تجاه هذه القضية فكرية كانت أم اجتماعية أم سياسية أم فنية.”<sup>(١)</sup>

فأما في الأدب الجزائري، فإنَّ أدب الحركة الإصلاحية في النصف الأول من القرن العشرين فيمكن إدراجها في الواقعية النقدية وإن شهد أدباً يتعلّق من الواقعية الاشتراكية إلا في سبعينيات القرن الماضي إذ نشطت الكتابة باللغة العربية مستفيضة من متجرات المدارس الأدبية الحديثة والمعاصرة كما تخلّى ذلك في روايات ”الظاهر وطار“، وخاصة (اللaz والزلزال والعنق والموت في الزمن الحرافي).

إلا أنَّ الحركة النقدية لم تواكب الإنتاج الأدبي، وما ظهر من انطباعات قليلة في تلك الفترة -وان هي تأثرت بالفکر الاشتراكي- غير أنها ركزت على المضمون السياسي الإيديولوجي وأغفلت الجاحب الفني إلى حد كبير.

عرفت الجزائر هذا المشهد الأدبي منذ النصف الأول من القرن العشرين، حيث انتشرت المقالة ثم القصة القصيرة لسهولة نشرهما ومناسبتهما للقيم بالدعائية للقضية الوطنية واحتل الشعر الصدارة بوصفه ديوان العرب فوُظِّف للغرض نفسه حتى صار الفوز متربداً لدى كثيرين، إذ لا

(١) عرق (صلح)، الشعر الجزائري، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع الجزائري، ص 293

(٢) مروة (حسين)، دراسات نقدية في ضوء المنهج الواقعي، مكتبة المعرفة، بيروت، لبنان، ص 5.

## 5 - النهج التكاملى

هناك من يبعد الدايات الحقيقة للمنهج التكاملى إلى جهود "البحثات" وهي نظرية في علم النفس والتعلم بما تعبه المثلية الكلية أو النكيل العام أو التكرير الكليل وركزت هذه النظرية على سلوك الإنسان كونه معتقداً ومسماً على عمليات عقلية منها الإدراك والفهم وأن المتعلم يبدأ بإدراك الكلمات قبل الجزئيات. فإذا كتب للطفل كلمة فإنه يدركها قبل أن يتغلل إلى الحروف التي تزولها تماماً كما يرى المرء الشجرة في عمومها قبل أن يتصرف إدراكه إلى أغصانها وأوراقها أو ثمارها.

ويعود الفضل الأول للفيلسوف الإنجليزي فرانس بэкон (Francis Bacon) (1561-1626)، الذي ثار على الفلسفه القدس فرأى أن البعد بالشك يؤدي إلى مسائل مزكدة، وأن التعليم يخضع للسلّمات وتسود الرتابة والملل يجب التعجيل بإصلاحه وأن التفكير النظري لا يكفي إذا لم يكن مصحوباً باللاحقة الحية أي التجربة ثم الاستقراء، والوصول لاستخلاص النتائج والقوانين العامة ولقد تضافرت عدة عوامل في إحداث الثورة العلمية ومنها النهضة الصناعية وحرية التجارة والنهضة الصناعية ونقد الفكر الديني الذي هيمن عليه الكنيسة دعراً طرياً.

بالمطلب الرسمي أو أي خطاب يتبئش معارضه المطلب الرسمي كي لا تجد عناء في الوصول إلى دلالتها والتي غالباً ما تأتي على حساب البعض الجمالي وهو أبرز ما يعني أن يميز الأدب<sup>(1)</sup>

- نشأ بوصفه رد فعل على الذاتية في وقت تزايدت فيه الفوارق الطبقية
- رافق في نشأته ظهور الفكر الاشتراكي الذي أخذ في النمو والانتشار منذ القرن التاسع عشر
- تحول من رصد الواقع إلى استشراف المستقبل من منظور اشتراكي
- تغلّى لاحقاً من الفكر الماركسي وصيغ في مصطلح الواقعية الاشتراكية
- صادف في القرن العشرين بروز حركات التحرر فثار به الأدباء العرب
- أصبح للأدب رسالة وللأدب وظيفة اجتماعية
- اقررن بالالتزام وفسروه اتخاذ الموقف من أجل التغيير والثورة
- المحرف في كثير من الحالات نحو تغليب المضمون على الجانب الفني

(1) مخلف (عامر): الواقع والمشهد الأدبي، نهاية قرن وبداية قرن المكتبة الوطنية الجزائرية، ص 48-49.

1. الموسوعية: أن يكون الناقد موسوعاً يمتلك معرفة وافية لأن النص فيه من الفسي والاجتماعي والتاريخي والأدبي والفلسفى والإحاطة بهذه الجوانب جيداً لا بد للناقد من أن يتوفّر على ثقافة واسعة.
2. الافتتاح: ومادام الناقد يسمى إلى أن يكون موضوعياً فلا ينبغي له أن يكتفى بمنهج واحد بل لا بد له من أن يفتح على بقية المذاهب ولا يبقى محصوراً في إحداها، وإنما سيفهم فكرة التكامل والمرضوعية من أساسها.
3. الانتقائية: ولكن حتى وإن افترضنا أن الناقد يمتلك معرفة موسوعية شاملة، فإنه من المستحب أن يُفرغ عنها جميعها حين يتناول نصاً أدبياً ما، لذلك سيمجد نفسه مفضلاً للقيام بعملية فرز ينتهي فيها ما يبدو له مناسبًا. إنه سيفطر إلى تغليب جانب معين على غيره.
4. التركيب: ثم أنه -لا شك- بعد معالجة النص وانتقاء ما يراه ضروريًا، يقف على جملة من العناصر يخلص في الأخير إلى القيام بعملية تركيبة.
5. النصوصية: بما أنه أمام نص أدبي له خصوصيته، فإن طبيعته الفنية والمتميزة عن سائر النصوص تضطره إلى أن يراعي هذه الخصوصية، إذ لا يمكن أن ينظر إلى نص في التاريخ أو الاجتماع أو الفلسفة بالعين نفسها التي يرى بها نصاً أدبياً من خصائصه التلبيس بذلك التصريح ويستخدم اللغة -علة- بشكل تظهر فيه وكأنها غير مألوفة.

ولما انتقلت الفكرة إلى الحقل الأدبي كانت النظرية التكاملية في واقع الأمر رد فعل على التفسير الأحادي للأدب سواء أكان التفسير نفسياً أم اجتماعياً فالنص الأدبي ظاهرة متعددة فيها ذات الكتاب والظروف المحيطة بإنائه فلا يستطيع الفهم إلا إذا احتج الناقد بكلة جوانبه ما جعلهم يطلقون عليه عدة تسميات منها: الناقد المتعدد أو المترافق أو النقد الكلي أو النقد الحواري ... ولذلك يعمد من يتبّع المنهج التكاملى إلى الاختذال كل الناجح ما جعل المعارضين يصفونه بأنه توفيقى وتلفيقى وهو أشبه بمنديع يثبت من عطاته متعددة دائمة واحدة فلا يصدر إلا التشويش. ثم إن الناقد لا يمكن أن ينتهي وفيما يلي تلخيص التوازن إذا لا بد أن يصل إلى ما يقتضيه وما يتحكم فيه أكثر.

وبحسب تاريخ الثقافة العربية الإسلامية نذكر تعريفهم الأدب على أنه الاخذ من كل شيء بطرق فينا الرجل كاتب وشاعر وطيب ومحوى وفلسوف وفقيه ولكنه يعني إلى تغلب أحد الشخصيات يبرز فيها أكثر من غيرها ونعرف بها على مر العصور. لا شك أنه منهج يسمى إلى أن يكون موضوعياً أكثر من سواء ولذلك رأى النقد السوري "نعميم اليابي" أن هناك شروطاً ضرورية لاستيفاء المنهج التكاملى وهي:

(1) راجع، نعميم اليابي: النقد التكاملى حوار الأسئلة والأجوبة المجلد الأول، العرب هاشتن سوريا كاللون الثاني دبسلا وآذار، 1994

يعلن "محمد أمين العالم" على حلقة الندوة الأدبية بالعلم قائلاً: "إلا أن غارسة النقد الأدبي لا تستطيع مع ذلك أن تصح على أنها نظر ضرورة ذات طابع إيديولوجي فتحن حين تبدأ في التطبيق لا تخف عن حمودة الأدبية، بل متتجاوزها إلى النص التي يتصدر موقفها إيديولوجياً لا يكون مفروضاً من البعد ولكن يتم استخلاف من ذلك التطبيق"<sup>(١)</sup>

لكن الوجود الخفي للإيديولوجيا لم يجعل دون استثناء الدراسات الأدبية من العلوم المعاصرة، بل إنها قد ساعدت على التقطيع إلى أبعد أساسية في طبيعة العمل الأدبي كالتناص الذي يقتضي من القارئ الناقد إماً كافياً لتوقف على تشبعات النص الذي ينهض على أرضية من التعرض السابقة عليه والمعاصرة له إن علياً أو عالياً.

فالنص الأدبي الناجح ليس قادرًا على إخفاء الإيديولوجيا وحسب، بل إنه يمارس المداورة باستعماله لغة غير عادية وبواسطة التخييل فيكون أكثر حسماً وكثافةً على النصوص الرديئة فهي أشبه بالبطيخ على قارعة الطريق كل من يمر به سيفتف بطيحة ولو هي غير ناضجة وكلما تقدم الزمن كل الإبداع أكثر صعوبة بسبب ما تراكم من إنتاج سابق

إذا تصورنا بمجموعة من النقاد يعتمدون هذا المنهج فإنه لا يمكنهم أن يتلقوا على طريقة علامة تنفع من خلالها معلم مشتركة، إذ لكل منهم معارفه الخاصة التي لا يمكنها أن تطابق معارف غيره، فإذاً فمن أيام مناهج متعلقة أو منهجه مشتت له مسارات مختلفة.

يضاف إلى ذلك أن في كل نشاط إنساني مسافة بين النظري والتطبيق، فقد يعلن الناقد أنه ملتزم بهذه المبادئ كلها، إلا أنه عند الممارسة قد يذهب في الجهة آخر مختلف، فضلاً عن أن طبيعة النص الأدبي قد تعلق عليه ما لم يكن في المبدأ أصلاً. منذ الأربعينيات والخمسينيات من القرن الماضي ظهرت عدة أسماء من العرب حارلوا أن يتبينوا منهجه التكاملى ومنهم: أحد كمل زكي، وشكري ف يصل، وسيد قطب وشوقى ضيف، وعبد المنعم خلفاجي، وجورج طرابيشي ويوسف الشaroni، وعبد القادر القط، وغيرهم.

ولقد استمرت الفكرة النذاعية إلى تبني منهجه تكاملى إلى اليوم تأسيساً على أن المناهج النقدية المعاصرة قد أحازت أكثر إلى العلم فتغفل العامل الذاتي ومؤثراته وهو من شروط العملية الإبداعية أو هي تسعى "إلى التشبه بالعلم واستخدام أدواته والاستفادة من معدلااته وأحكامه وارقامه في مقابل معاقة التأثيرات النزوية وإنكار الرؤية الذاتية"<sup>(٢)</sup>.

(١) العالم (محمد أمين): الرواية العربية وانع وآفاق دار ابن رشد الطبعة الأولى، 1981، ص 38

(٢) صلاح فضل: مناهج النقد المعاصر، إفريقيا الشرق الدار البيضاء، المغرب ٤، 2002، ص 152.

## 6 - البنية

توالت من قبل المناهج التي تعامل مع النص الأدبي من زاوية واحدة تحمل الساق مرجعها للتفسير قد يكون الساق تاريخياً أو نقائضاً أو اجتماعياً وقد تجمع تحت هذه المناهج كلها في ضرب من التكامل يسعى إلى التوفيق بين وكي يظهر أكثر حيادية وموضوعية، وبيدا تدريجياً أن هذه المناهج جميعاً تدور حول النص ولا تطال بيته التركيبة، من هنا جاءت البنية لتعيد إلى النص الأدبي أدبيته المفقودة، إذ لم يكن النص في نظر المناهج السابقة سوى جسر للعبور ثم التعبير عن سبق يقع خارج النص، فأنتجت مجموعة من المفاهيم للإحاطة به "Ferdinand de Saussure" وبعد "فرديناند دي سوسيير" (1857-1913) عالم لغويات سويسري يعتبر الأب المؤسس لمفهوم "المُكلَّلة" في اللسانيات في القرن العشرين يلخص عبد "السلام المدللي" سببه في هذا الجدل بالقول: "وصورة ذلك أن سوسيير قد عرَّف اللغة بكلماتها ظاهرة اجتماعية، وكانت حِلْة هي كلّ يقوم على ظواهر متراقبة العناصر، ماهية كلّ عنصر وقف على بقية العناصر بحيث لا يتحدد أحدُها إلا بعلاقته بالعناصر الأخرى، فاعتبرحدث اللغوي جهازاً تتنظم في صلبِه عناصر متراقبة عضوياً بحيث لا يتغير عنصر إلا الآخر عن تغييره تغيير وضع

ذلك لأنَّ "الإنسان الواحد بعد الألف يجد حوت الأرض أكثر سهولة ولكن الكاتب يجد الكتابة أكثر مشقة" (1)، وبمعنى النص الأدبي ذا طبيعة خاصة منفتحة، وأنه وإن هو ولد في بيته عدّة زماناً ومكاناً غير أنه قد يعلو على الزمان والمكان ليسجع في فضاء الالاحدود وبين تأويلات قد تنفع هنا وتختلف أحياناً.

### ميزات المنهج التكاملـي:

1. ظهر بصفته رد فعل على التوجه الأحادي في النقد الأدبي، سواء أكانت هذه الأحادية تاريخية أم اجتماعية أم نفسية.
2. يسعى إلى أن يأخذ من كلّ المناهج كي يكون أكثر شمولية ووفاءً لطبيعة النص الأدبي الذي هو ملتقى لمعارف شتى.
3. إنه يدفع الناقد إلى أن يتزود بأوسع قدر ممكن من الثقافات والمعرف.
4. يقع في عملية انتقالة بحيث يأخذ من هنا وهناك ليتنهى إلى جمع جملة من العناصر ليؤلف بينها على نحو توفيقية فيما يشبه عملية ترقيعية.
- 5.مهما حاول الناقد أن يكون موضوعياً صادقاً في أن يضمن التوازن بين مختلف المناهج إلا أنَّ طبيعة تكوينه ستجعله يغلب اختياراً ما على سائر التوجهات.

(1) حزانوف (رسول): ديفستان بللي، تعرب عبد العين ملوي، يوسف حلاق دار المسامير العربية، دار الفوارابي، 1979، ص 194.

ويختلف بخلافها ومن النقد من يترجم عن العربية ومن يترجم عن الاخرين ومنهم من يفضل العربي و منهم من يختص على الاشتغال اللغوي الاصيل و منهم من يتجاوز الملل المحت و يرى أن الخطأ المشهور خير من الصواب المهجور، بحيث وجدها أنها ألم فيض من التحيط منها الجوية والبنائية والشيبة والميكانية والتركيبة وغيرها كثيرة.

ثم ظهرت مؤلفات في هذا الحقل منها (الباية الفصيحة في رسالة الغفران) للتونسي "حسين الواد"، (الباية الإيقاعية للشعر العربي) لـ"كمد أبو ديب"، (نظريّة البنية في النقد الأدبي) لـ"صلاح فضل" وـ"تقنيات السرد الروائي في ضوء النهج النبوي)، لـ"بني العيد"، (بنية الرواية دراسة مقارنة ثلاثة حب عُنفظ)، لـ"سِرِّاً أحد قاسم"، (مدخل إلى نظرية القصيدة) لـ"سِمير المرزوقي، وجبل شاكر" وـ(البنية في الفكر الفلسفى المعاصر) لـ"عمر مهيل" وبعض دراسات الدكتور "عبد الملك مرناض" - فالباية تُعرَف على أنها الميحة أو الكفنة التي يكتون عليها الشيء تكون من عناصر مترابطة ومتضمنة بحيث لا يمكن الوقوف على عنصر منها إلا في علاقته مع العناصر الأخرى تماما كما في نظرية النظم التي قد بها "البرجاني" فهو يوضح أن الألفاظ لا تتفاصل من حيث هي الفاظ بحرب ولا من حيث هي كلم مفردة وإن الألفاظ تبت لها الفضيلة وخلافها في ملاعبة معنى اللفظة لمعنى التي تليها أو ما أشبه ذلك ما لا تعلق له بصريح

بقية العناصر وبالتالي كل الجهاز، وما أن يستحب الكل لتغير الجزء حتى يستعيد الجهاز انتظامه الداخلي<sup>(1)</sup>) الواقع أن الفضل بهذه يعود إلى جهود ما يعرف بالشكليين أو الشكلانيين الروس الذين يذلوا جهوداً كبيرة منذ مطلع القرن العشرين من أجل تحليص النقد الأدبي من النظرية الأخلاقية وركزوا على أن للأدب استقلالية وتميز وظهرت جهودهم من خلال مؤسسة همة جمعية دراسة اللغة الشعرية في سانت بطرسبرغ والدائرة اللغوية في موسكو، كما كان له بروب فلايدير (1895-1972)، أثر كبير من خلال دراساته الشكلانية للحكمة الشعبية وما جدد لها من وظائف

ولعبت بعض الأسماء التي كان لها أثر كبير في تحديد النقد الأدبي ومنهم مثل فيكتور شيكلوفسكي ويوري تيانوف وبوريس إيشيناروم ورومان جاكوبسون وجريكوري فينكور، وهي أعادت ثورة في ميلان النقد الأدبي منذ 1914. وتمتد جهودهم إلى المرحلة التأسيسية للبنية

ثم تلقت جماعة (Tel quel) الفرنسية هذه الفكرة وروجت لها منذ ستينيات القرن العشرين، وكان من روادها فيليب سولر وجولي كريستيفا وروزان بارت وجاك دريدا وميشل فوكو. فلما دخوها إلى النقد الأدبي العربي فيعود إلى سبعينيات القرن الماضي مع ما صاحب جهود النقد من اضطراب في المصطلح إلى حد الفوضى فهو يستخدم في حقول معرفية مختلفة

(1) المسدي (عبد السلام): الأسلوبية والأسلوب، ص 46.

٤ الآلة إن هنا التحرك داخل البنية الواحدة والتي لا جعلها تحول من بنية إلى أخرى جديدة تملأ بضم الماء وضع معنى به نظام من العلاقات لا يقع خارج البنية التي نسر بممار فوائتها الثانية وكانتها تقع خارج الذات وخارج الزمن تكون حيث إن أمام ظاهرة لا اثر للرعى الإنساني فيها وهكذا ليس به تفسر الحديث على مستوى البنية فالحدث هو كذلك حكم وجود في بنية أي في نسق من العلاقات ذات النظام المترافق والمتزامن<sup>(١)</sup>. البنية قيم الحديث على هذا المستوى له استقلالية عن وعي الإنسان وراداته إنها الآلة الداخلية للبنية "mécanisme"<sup>(٢)</sup>.

ما أدى إلى القول باللاحقة (immanence) التي تدل على دراسة الظاهرة من حيث هي وتفسرها وفقاً لقوانينها الداخلية النابعة منها لا الخارجية عنها".<sup>(٣)</sup>

وملام الأمر يتعلق ببنية لغوية متعلقة بذلك الخلل يستوجب عليه أن يقوم بعزل النص عن سياقه الخارجي لينظر إلى العلاقات الداخلية التي تحكم نظامه فإذا تحن أمام خطوتين: الأولى فيها إقصاء للمؤشرات الخارجية والثانية هي البحث عن الآليات التي عليها يقوم البند فيخلص الدارس في نهاية المطاف إلى عملية تحليل وتركيب لا تفضي إلى أكثر من دخول وخروج ولا تضيف إلا ما يتعلق بانتظام العنصر ووصف النسج اللغوي لذلك يعتمد "رومأن جاكوبون" مبدأين لمفهوم النص:

اللفظ وما يشهد لذلك أنك ترى الكلمة ترافق وتؤنسك في موضع ثم تراها بعينها تتقل عليك وتوحشك في موضع آخر.<sup>(٤)</sup> نظرياً يذكر على مجموعة من المقاهيم هي:

١. النسق: ويقصد به أن النص يتشق في بنية تألف من جملة من العناصر يعني أن نظر إليها ككل لأنها تنظم فيما بينها وفق علاقات مختلفة.

٢. التزامن: (synchronie) إن هذه العناصر التي تشكل منها البنية تلتقي وتتألف في لحظة زمنية عددة أيضاً وهي تستقر وفق قوانين معينة (التزامن هو زمن حركة العنصر فيما بينها في وهو يرتبط بهذا الشكل الذي يشكل حالة التزامن التزامن يفترض إذاً بنية متكونة منتظمة الحركة مبلورة النسق بنية تعمل بقوانين لها".<sup>(٥)</sup>

٣. التعقب: (diachronie) المقصود به أن عنصراً ما من مكونات البنية قد يختفي، فتفتح ليدخل عنصر آخر بديل، إنها في هذه الحالة تتعرض للهدم فتتقل من وضعيتها إلى أخرى لكنها لا تصبح بني مختلفة بل هي البنية نفسها تتعيد نظمها وكانتها تهتز حين الخلخلة فلا تلبث أن تسترجع استقرارها.

(١) في معرفة النص ص 34-35.

(٢) وغليس ( يوسف): إشكالية المصطلح في النقد العربي الحديث المدار للعلم ناشرون، مشورات الاختلاف، الطبعة الأولى 2008، ص 138.

(٣) العيد (يعقوب): في معرفة النص، مشورات دار الأفاق المعاصرة ط ١، 1983، ص 33.

(٤) العيد (يعقوب): في معرفة النص، مشورات دار الأفاق المعاصرة ط ١، 1983، ص 64.

"فما كان موضوع العلم أو المعرفة قد ثُبَّتَ به من قبل الطبيعة أو الإنسان، فإنَّ مهمَّةَ المحت -إدراك- هي معرفة الكيفية التي تُمَكِّنُ بها بناء هذا الموضع حتى أصبح يومنا على يدي ذات مثل سعين كذا النقد ما قبل بيوي يدعوا إلى انتها منهج المرضع قبل ممارسة منهج الذات العاردة وهذه الدعوة بالذات هي التي يلورها المنهج البيوي إلى أن أصبح دعوة معرفة الكيفية التي تشكل بها البنية أو الكيفية التي تم بتركيب العناصر في علاقتين تكون البنية ذاتها".<sup>(1)</sup>

وقد أُثْقِيَ التزكيز على إعادة إنتاج النص من قبل القارئ إلى القول بموت المؤلف، ولو أن بعضهم أحْسَأْ بدرجة من التطرف في هذا الموقف فحارلوا تلطيفه بدَّ يُصْنِعوا عليه معنى آخر يقول "الغذامي" بـ"بنكهة الإراجحة" "مفهوم امرت لا يعني الإزالة والإنقاذ، ولكنَّ يعني تحريل القراءة مرسووعاً من خلال الاستقلال إلى التفرق ثمَّ إلى التفاعل وإنتاج النص وهذا يتحقق موضوعياً بغير المؤلف فيما يكتبه المؤلف بناءً على السكري حيث لنقل إعادة إنتاجه من ياب تلطيف العبارة فإنه من السكري حيث أنَّ يعود المؤلف إلى النص فيما عليه كما يقول "بارت".<sup>(2)</sup>  
وأخيراً لا بدَّ من الاعتراف بأنَّ البيوية حتف علماً لا يذكر على صعيد التحليل اللغوي للنص الأدبي، والوقوف على البنى اللغوية التي يتكون منها، ابتداءً بالأكير

(1) سمير بيبي (حسنة) الند السري والنص الروائي، أفريل 1991، ص 115.

(2) عبد الله محمد العذامي، ثقافة الأسئلة، الثاني، النقاد، جمه المعرفة، ط 1، سنة 1992، ص 204-205.

الأولى، يعبر كما "تروجروف Tzevetan Todorov أيضاً" أنَّ الأدبية هي موضوع علم الأدب وليس الأدب إنَّها البحث عن الصفة المجردة التي تميز القول الأدبي عن غيره من النشاط الإنساني من حيث هو صورة رمزية ووسائل إشارية وليس انعكاساً للواقع الثاني، أنَّ الشكل والمضمون أو المفهوم والمعنى يشكلاً الواقع عضوية لا يمكن فصلها

كما يرواقنه "رولان بارت" في أنَّ علم الأدب يدرس الأشكال ليست أدبية الأثار والنصوص، حيث لا تصح وظيفة النقد شرعاً ولا تقريراً، إنه اتساع للنص وليس ترجمة له ولأنَّ الكتاب يكون مهماً لحظة الكتابة على التمة فـ"القارئ يجلُّ في المفروض بفعل جاذبيه ما من شأنه أن يذكرنا باللهمج التأريفي هنا وبعد ولعله الدافع الذي جعل "بارت" يكتب: (نمة النص هـ *plaisir du texte*)

وبالتالي طبيعة المتن، فإنَّ العمل الأدبي يتضمن ما يهبه لانتظاره وتحتفل العلاقة بين العمل الأدبي وأفق الانتظار حسب خصوصيات المتن.

1. أعمال أدبية تستجيب لافق الانتظار
2. أعمال أدبية تحبس توقعات أفق الانتظار
3. أعمال أدبية تتجاوز ذلك إلى تغيير شكل هذا الأفق من أجل تزويدنا بما لم يكن في الحسبان.<sup>(3)</sup>

(3) راجع عبد الحميد، نظرية الأدب، إستراتيجية القراءة والإقراء، مطبعة النجاح، الخمسة عشر، بيروت، 1993، ص 24.

## 7 - البنية التكوينية

أدرك "لوسيان غولدمان" (1913-1970) (Lockm Goldmann) أن هناك جانبًا أساساً في طبيعة العمل الأدبي قد أغفله النهج البنوي بكونه حصره في الجانب النموي البنيائي الخفي، فسعى إلى تدارك تلك التغرات فيما أسمى (البنوية التكوينية). (*structuralisme génétique*). وقد سارع بعض الباحثين إلى ترجمة المصطلح (البنوية التوكيلية). استوحوه من الجينة والجينات في علم الوراثة والطب وعلم الأجنحة ومنها قيل: (L'arbre *généalogique*) أي شجرة النسب والسلالة لكن آخرين وجدوا المصطلح بعيداً عن مجال النقد الأدبي فلخاطروا (البنوية التكوينية). وقد عادوا في هذه الترجمة إلى كلمة (Genèse) التي تدل في الأصل على العناصر التي تُكتب في تشكيل ظاهرة ما وتعني التكون والتكرير.

ومن المعروف أنّ (غولدمان) ينطلق من الفكر الماركسي وارتکز على إرث الشكلانيين الروس وبخوت (جورج لوکاش)، ولاحظ أنّ البنوية توحى بالسكون وتقصي جانباً أساساً من عملية تكون الإنتاج الأدبي بانتصارها على الدائرة اللغوية المغلقة للنص.

نَمَ الاصغر، وانتهاءً بالفونيم، لكنها اثبتت في الوقت نفسه - محدوديتها، بل فشلها في استنباط الدلالات البعيدة لــ هذه اللغة ومكوناتها عندما فصلت النص عن عوالم التاريخي والاجتماعي.

**عيوبات المنهج البنوي:**

1. جاء بوصفه رد فعل على الناهمج التي تعامل مع العمل الأدبي من خارجه.
2. ارتكب على صفات "سوسيير والشكلانيين الروس"
3. يدعوه إلى دراسة الكيفية أو المبنية التي يبني بها النص.
4. يتكون النص من عناصر متراقبة إذا اختلط أحدهما تداعت بقية العناصر بالاحتلال، ثم لا يليث أن يتنظم في نسق.
5. في حرصه على محض العلاقات الداخلية للنص، ينفصل دور الآخر الخارجي في تشكيل النص.
6. كثيراً ما دفع بعض النقاد برسم الجداول درسات الإحصاءات ما أفقد النص حيوته وروحه وحوّله إلى ما يشبه الحلة المأهولة.
7. أحد يتسرّب إلى النقد العربي منذ سبعينيات القرن الماضي ولكن تطبيقاته ما زالت تشكو من اضطراب المصطلح ومن التعسف في الصالق ما قد لا يتلام بالضرورة مع طبيعة النص العربي.

في حين هو يرى أن البنية الدلالية لا يُفرج عنها إلا في مفهوم عقري ذاتي للنarrative، إلا أنها في الوقت نفسه - تعبير غير مباشر على بعد جماعي. «فالبنية المقصودة من "غولدمان" هو ذلك الترابط الحاصل بين رؤية العالم التي يعبر عنها النص في الرواية وعنصره الداخلية، شكلية كانت أو فكرية، والوصول إليها يتطلب عدداً جديداً منفصلة ودقيقة للأحداث الواقعية، ومعرفة معمقة للقيم الفكرية السببية عنها ضمن حاضر ثلاثة في النص: هي: الحياة الفكرية التضامنة العاطفية، والحياة الاقتصادية والاجتماعية التي تعيشها الجموعة التي يعبر عنها النص الروائي»<sup>(١)</sup>.

لأنه لا يمكن أن ترى إلى البنية ما إذا كانت دالة أم لا من غير أن تدرس نشوئها وتكوينها وأنه إذا كانت سوسنولوجيا المصرين تتطلّع من نظرية الية تحمل من الإنتاج الأدبي عجز العكاس للوعي الاجتماعي فإنها تُنقل أهم ما يميز هذا التسلط الإنساني وتبسطه، كما أن البنية الشكلية - بدورها - تذكر للوضعية التاريخية الموجودة وتنتهي إلى قطعة تامة مع المضمون فكلتا هما فاحسناناً على أن تلامساً طبيعة العمل الأدبي وقد أقام "غولدمان" طروحته على الأسس التالية:

1. البنية الدلالية  
والمقصود أن الأجزاء تstem داخل وحدة كثبة تشكل علاقة داخلية بين العناصر المكونة لها لكنها لا تبقى في حالة سكونية بل تنتقل إلى وضع ديناميكي متحرك.  
ويوصي غولدمان النقد الأدبي بتبني منظور واسع لا يغفل التحليل الداخلي للنتاج واندراجها ضمن البنية التاريخية والاجتماعية ولا يغفل كذلك دراسة الrite الذاتية ونفسية الفنان كأدوات معاونة وفي المثل الأخير يدعو إلى إدخال الناج في علاقات مع البنيات الأساسية للواقع التاريخي والاجتماعي»<sup>(٢)</sup>.

2. رؤيا العالم:  
إن كل مؤلف لا ينطلق من فراغ، إنما لا شك أن لديه سقفاً فكريأً عاماً مسبقاً، ولا يتعلّق الأمر بتراثه، لأن المؤلف قد ينوي شيئاً لكن عمله المنتج قد يفضي إلى دلالة أخرى قد تترافق مع رغبته وقد تتعارض معها. إنها لحظة التوازن بين البنية الذهنية والبنية الفنية ولا يمكن أن يتحقق هذا التوازن إلا من خلال عقريّة الفنان. فـ(رؤيا العالم) لا تلغى دور الفرد في الوقت الذي تراه يتدلى البعد التاريخي والاجتماعي.

(١) مجموعة من المؤلفين البنوية التكربلية ياسكارى (بون)، البنوية التكربلية ولويسيان غولدمان ترجمة محمد سبلاء، مؤسسة الأبحاث العربية، 1984.

(٢) علاء عزوز: الإيديولوجيا وبــ الخطاب الروائي دراسة سوسنولوجية في دوافع عبد الحميد بن هدوقة، منشورات جامعة متولي، 2001، ص 80.

النقد من القراءة النسفة المغلقة. فخلص بذلك إلى القاعدة التوازن بين خارج النص وداخله "إن علو النسفة التكاليفية في رفضها لكل سياق خارجي، يريد إدارة النص الأدبي جعلها تستطع في دعوتها، ولم تلق تجاوباً كبيراً لدى القارئ بل جاءتها هؤلاء بالرفض، على الرغم من طرافة ما كانت تناهى به"<sup>(1)</sup>، ما جعل القارئ العربي يستأنف بها ويرضخون باعتمادها في دراساتهم، ومنهم: "محمد براحة" في (محمد مت دور وتنظير النقد الأدبي)، و"سعيد علوش" في (الرواية الإيديولوجية في المغرب العربي، دراسة بنوية تكوينية)، و"حيد لحميداني" في (الرواية المغربية ورؤى الواقع الاجتماعي، دراسة بنوية تكوينية) وغيرها. وهم يبررون اختيارهم لهذا بما يلي:

- أن المنهج يتميز بمروره ويعطي أهمية للتاريخ
- أنه يسمح بالقيام بنوع من المقابلة الموجدة بين البنية الفوتية والبنية السفلية، بين اللحظة التاريخية واللحظة الروائية.
- المقابلة أيضاً بين بنية الحديث الروائي والإيديولوجيا السائدة.
- "المنهج البنوي التكويني يعبر عن مستوى متقدم بالنسبة للمنهج السابقة، في فهم يقترب من الروح العلمية لطبيعة

(1) بلوسي (عبد)، المطلب النقدي المعاصر، من اليقى إلى السن (الأسس والآليات)، دار العرب للنشر والتوزيع، 2002، ص 91.

### 3. القيمة

تشجع قيمة الناج في قدرته على تقديم رؤى متسقة للعالم وحيث لا يكون العمل غريباً عن الواقع يقدر ما يعني أن يكون متنبئاً بالبعد الحسي والقدرة على تجاوز التوتر والتغلب عليه

### 4. الناج:

"يتعين عليهم مفهوم الناج كحالة خاصة ومتيبة للسلوك الإنساني كما يؤكد -غولدمان- في المعنى الذي يتبع فيه على السلوك الإنساني أن يعبر عن بنية ذات تنسى لا إلى الفرد بل إلى الجموعة أو إلى الطبقة التي يمثلها هذا السلوك"<sup>(1)</sup>.

### 5. الفن:

يرتكز "غولدمان" في نظرته إلى الفن على أنه ليس تصويراً فوتографياً للواقع وكأنه انعكاس آلي له، بل إن الفنان يخلق عملاً من الكائنات والأشياء "الفنان لا ينسخ الواقع، بل يبدع كائنات وأشياء تشكل عملاً موسعاً ومتقدراً إلى هذا القدر أو ذاك عملاً ذات تناسب ومتانة داخلي منظوراً إليه من زاوية معينة"<sup>(2)</sup>.

فالقراءة من منظور البنوية التكوينية تسعى إلى تحطيم القراءة الضمنية الأحادية كما تهدف إلى انشذ

(1) المرجع السابق ص 51.

(2) المرجع نفسه ص 51.

العلاقة الموجودة بين الإبداع، والواقع الاجتماعي والإنسان".

وتأسساً على هذه المبادئ، فإن الناقد ملزم بذلك يخوض المطلقة الأولى وهي ضرورة فهم البنية الداخلية للنص ليستقل إلى المطلقة الثانية وهي القيام بالتفصير الذي لا يتم إلا بالانفتاح على بقية أوسع. فربط داخل النص مخارجه عن طريق الفهم والتفسير عمليتان متلازمتان متكمالتان لا يمكن أن تتحقق إحداهما في غياب الأخرى.

#### عيوب البنوية التكرونية

- إن المبدعين والعباقرة، يفتقر ما يعيرون عن ذواتهم، فهم يعبرون أيضاً عن حالة بشرية أكثر شمولية.
- البنوية التكرونية عملت على تجاوز الانفلات البيري في دراسة الشكل وحده أي لا تبقى في حدود البنية الداخلية تفكيكياً وتركيزاً.
- ساهم "غولدمان" في التوفيق بين دراسة البنية ومراعاة البعد التاريخي والاجتماعي.
- البنوية التكرونية تتجاوز الانعكاس الآلي البسيط، لأن العملية الإبداعية أكثر تعقيداً.
- يستوجب على الناقد أن يفهم البنية الداخلية للنص وأن يفسره في ضوء بنية أشمل.

## 8 - التفكيرية التقويضية أو ما بعد البنوية

اقترن التفكيرية أو التقويضية بـ "جاك دريدا". لكن هناك اضطراباً في نقل المصطلح إلى العربية فالتفكير يتضمن إعادة البناء وهذا ما لا يريده "دریداً" الذي استهدف تقويض المفاهيم التي يبني عليها الفكر الغربي وجعل منها حقيقة ثابتة، من خلال ذلك الارتباط بين اللغة وما يقع خارجها، لأن اللغة عاجزة عن أن تحيلنا إلى شيءٍ خارجها فهي بذلك لا تحيلنا إلا على ذاتها. «فصلح النظرية برأي أن الفكر المأوراني الغربي صرح أو معمار يجب تقويضه وتتنافى إعادة البناء مع المفهوم، فكل محاولة لإعادة البناء لا تختلف عن الفكر المراد هدمه، وهو الفكر الغائي»<sup>(1)</sup>.

والتقويض وإن كان يفضله بعض المترجمين إلا أنه هو الآخر - لا يسلم من هذا العيب. لكن يبدو أن الممارسة استقررت اليوم على استخدام التفكيرية لأنها شاعت أكثر من غيرها، وهي تمثل مرحلة ما بعد البنوية وتتأسس على جملة من المفاهيم والمصطلحات أهمها:

(1) مسح الروري (دكتور) وسعد الباراعي (دكتور)، دليل الناقد الأدبي دون ناشر، 1415 م ص 49-50

والنهش والاستهلاك الآخر إنها حمزة مخطئه كل من الإيمان  
بالتوايت والإكرار بالتحول المائم وتن احتفاظ  
بـ "التحول الفلسفية الغربية منذ أفلاطون تقديم أو التراص ووجود  
شيء يسمى الحقيقة أو الحقيقة السليمة السليمة" أو ما يسمى هو  
"المدلول المتعال" أي المعنى الذي يتعال على (أو يتجاوز) علاق  
المحواس ونطق مفردات الحياة المختلفة ويمكن في رأيه إدراك ذلك  
من خلال مجموعة من الكيانات الميتافيزيقية التي احتلت مركز  
الصلادة في كل المذاهب الفلسفية مثل: الصورة الميائية الأولى  
الازل، الغاية المهيولي، الربه ويمكن اعتبار اللغة المرشح الأخير  
للانضمام لهذه القائمة<sup>(1)</sup>.

## 2- الفككية

ينبع إلى أن النص لا يمكن أن يسفر على معنى ثابت  
لأنه يسج فرق أرضية من التصور فيما عرف بالتاص وـ في  
هذا رد على البيوية التي تحمل النص بنله متسلكاً متكملاً. ثم  
إن الإنسان يقع دوماً تحت رحمة اللاوعي وهي منطقة يصعب  
فضطتها والقول بعدم القبض على معنى حدد كأنه يجعل النص  
ضريراً من العبث أو يجعله في أحسن الأحوال مفتوحًا على قراءات  
متعددة "النص الذي يفتح القراءة يستدعى أكثر من قراءة إذ  
قراءاته تعمد بتعلمه متغيراته، وتختلف باختلاف قرائه"<sup>(2)</sup>.

(1) محمد علي (مهدى): المصطلحات الأدبية الحديثة دراسة ومعجم  
الخلبي/ العربي، الشركة المصرية العالمية للنشر، لـ رشوان، الطبعة الثانية، سـ 1997، صـ 135-136.

(2) على حربة نقد النص المركز الثاني العربي، المغرب، لبنان، طـ 4، 2005، صـ 20.

## 1- اللوغومركبة:

"جاك ديريدا" (Jacques Derrida) ولد في 14 الإيلول  
بـ "بـ مدـينة الجزـائر عام 1930 وـ تـوفـي بـ بـلـرسـ فـي أـكتـوبر 2004  
فـilosوف فـرنـسي عـمد إـلـى رـفـض فـكـرة المـركـبة العـقـلـية أو  
عـيـود طـولـية وـ كـائـنـاـتـ حـقاـقـاتـ ثـائـةـ وـ دـعـاـ إـلـى هـلـمـهـاـ مـثـلـ: الـوـجـودـ الـلـغـيـةـ  
لـكـنـ فـكـرةـ الـفـهـمـ تـحـلـ شـحـنةـ سـلـيـةـ لـاـ تـبـيرـ عـماـ يـرمـيـ إـلـيـهـ  
لـأـنـ "دـيرـيدـاـ يـصـرـ عـلـىـ عـمـ اـرـتـبـاطـ مـشـرـوعـهـ بـالـعـلـمـيـةـ بـلـ يـرىـ إـنـ  
قـرـاءـةـ الشـكـكـيـةـ/ـ التـقـرـيـبـيـةـ قـرـاءـةـ مـزـدـوجـةـ تـسـعـ إـلـىـ دـرـاسـةـ النـصـ  
دـرـاسـةـ تـقـلـيـدـيـةـ أـوـلـاـ لـإـلـيـكـ مـعـاـيـرـ الـصـرـبـعـةـ ثـمـ تـسـعـ إـلـىـ تـقـوـيـضـ ماـ  
تـحـلـ إـلـيـهـ مـعـدـ فـيـ قـرـاءـةـ مـعـاـكـسـةـ تـعـتـدـ عـلـىـ مـاـ يـنـظـريـ عـلـيـهـ  
الـنـصـ مـعـدـ تـاقـفـ مـعـ مـاـ يـصـرـ بـهـ إـيـ آنـهـ تـهـدـفـ إـلـىـ إـيجـادـ  
الـشـكـكـيـةـ/ـ التـقـرـيـبـيـةـ كـلـ مـاـ كـلـ سـائـنـاـ فـيـ الـقـلـسـةـ الـلـوـرـاثـيـةـ وـ يـرىـ  
دـيرـيدـاـ إـنـ الـفـكـرـ الـعـرـبـيـ قـاتـمـ عـلـىـ ثـائـةـ ضـدـيـةـ عـدـائـيـةـ يـتـلـسـ عـلـيـهـ  
وـلـاـ يـوـجـدـ إـلـاـ بـهـاـ مـثـلـ: الـعـقـلـ/ـ الـعـلـفـةـ الـجـسـدـ/ـ الـرـوـحـ، الـذـاتـ/  
الـآخـرـ، الـشـفـقـةـ، الـكـاتـبـةـ، الـرـجـلـ، الـمرـأـةـ<sup>(3)</sup>.

فيـهـ كـذـ يـرمـيـ فـيـ الـوـاقـعـ إـلـىـ هـنـمـ مـاـ اـسـتـقـرـ عـلـىـ الـفـكـرـ  
الـغـرـبـيـ الـلـاـهـوـتـيـ الـمـيـيـ عـلـىـ ثـائـةـ التـعـالـيـ وـ الـدـوـنـيـةـ الـفـوـقـيـةـ

(3) سجاد الزيلعي (دكتور) و سعد البزاعي (دكتور)، دليل النائد الأدبي، دون  
مسـنـ 1415 هـ صـ 50، عن: مـلـوـجـ الشـخـ الرـابـطـ:  
<http://www.arabworldbooks.com/ArabicLiterature/Deconstruction.htm>

والنهش والاستاد ضد الآخر، إنها دعوة بسطة إلى عدم الإيد  
بالتراث والإقرار بالتحول الدائم وتنمية الحقل  
التحاول الفلسفية الغربية منذ أفلاطون تقديم أو اقتراض وجود  
شيء يسمى الحقيقة أو الحقيقة السلبية المحسنة "أو ما يسمى هو  
المدلول المتعالي" أي المعنى الذي يتعلّق على (او يتجاوز) نطاق  
الحراس ونطاق مفردات الحلة الخدمة ويمكن في رأيه إدراك ذلك  
من خلال مجموعة من الكيانات الميتافيزيقية التي احتجت مركز  
الصلة في كل النماذج الفلسفية مثل: الصورة المعاكسة الأولى  
الأزل، الغاية الميراثي الرب ويعتبر الله المشرع الأثير  
للانقسام لهذا القائمة<sup>(1)</sup>.

## 2- الفيكتورية

ينبع إلى أن النص لا يمكن أن يستقر على معنى ثابت  
لأنه يسجّل فرق أرضية من النصوص فيما عرف بالناص وفي  
هذا رد على البنوية التي تحمل النص بناءً متمامًا متكاملًا ثم  
إن الإنسان يقع دومًا تحت رحمة اللاوعي وهي منطقه يصعب  
ضبطها والقول بعدم القبض على معنى محمد كأنه يجعل النص  
ضريرًا من العبث أو يجعله في أحسن الأحوال مفتوحاً على قراءات  
متعددة «النص الذي يتيح القراءة يستدعى أكثر من قراءة إذ  
قراءاته تتعدد وتتعدد مستوياته، وتحتفل بالاختلاف القرائي»<sup>(2)</sup>.

(1) محمد عاصي (محمد): المصطلحات الأدبية الحديثة دراسة ومجم  
المحلبي/ العربي الشركة المصرية العالمية للنشر، لرجمان، الطبعة الثانية ٢٠٠٧  
١٩٩٧، ص ١٣٥-١٣٦.

(2) علي حربة: تقدّم النص المركب الشفهي العربي المغربي لـ ٢٠٠٥ ط٤، ٢٠٠٥، ص ٢٠

## ١- اللوغومركزية:

"جيـ دـريـدا" (Jacques Derrida) ولد في جـ ١٩٣٠ بمـيـنة الجزـائر وـتـوفـي بـلـرسـيـنـ فيـ ٢٠٠٤ فـلـسـفـ فـرـنـسيـ عـمـدـ إـلـىـ رـفـضـ فـكـرـةـ المـركـزـةـ العـقـلـيـةـ أوـ اللـوغـوـمـرـكـزـةـ وـيـقـنـدـ المـفـاهـيمـ الـتـيـ اـسـتـمـرـتـ مـهـيـمـةـ فـيـ الـقـرـبـ مـذـ عـهـودـ طـوـبـيـةـ وـكـائـنـاـتـ حـقـائقـ ثـائـةـ وـدـعـاـ إـلـىـ هـنـمـهـاـ مـثـلـ الـوـجـوـدـ الـمـعـيـةـ الـجـوـهـرـ الـحـقـيقـةـ الشـكـلـ، الـخـتـرـىـ الـغـلـةـ الـوـعـيـ الـإـنـسـنـ إـلـهـ" لكن فـكـرـةـ الـهـنـمـ تـحـمـلـ شـحـنـةـ سـلـيـةـ لـأـتـبـعـ عـمـاـ يـرمـيـ إـلـيـهـ

فـراءـتـهـ التـفـكـيـكـةـ الـتـقـوـيـقـةـ قـرـاءـةـ مـزـدـوجـةـ تـسـعـ إـلـىـ درـاسـةـ النـصـ تـصـلـ إـلـيـهـ مـعـدـلـ فـيـ قـرـاءـةـ مـعـاـكـسـةـ تـعـتـدـ عـلـىـ مـاـ يـنـظـرـيـ عـلـيـهـ النـصـ مـنـ مـعـدـلـ تـنـقـضـ مـعـ ماـ يـصـرـحـ بـهـ أـنـهـ تـهـيـفـ إـلـىـ إـيجـادـ شـرـخـ بـيـنـ مـاـ يـصـرـحـ بـهـ النـصـ وـمـاـ يـخـفـيـ وـبـهـ تـنـقـلـ القرـاءـةـ التـفـكـيـكـةـ الـتـقـوـيـقـةـ كـلـ مـاـ كـلـ سـائـنـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ الـلـوـرـاـئـيـةـ وـيـرىـ درـيدـاـ أـنـ الـفـكـرـ الـعـرـبـيـ قـائـمـ عـلـىـ ثـائـةـ ضـلـلـةـ عـدـائـيـةـ يـتـلـسـ عـلـيـهـ وـلـاـ يـوـجـدـ إـلـيـهـ مـثـلـ الـعـقـلـ الـعـلـفـقـةـ الـجـسـدـ الـرـوـحـ الـنـاتـ الـآـخـرـ الـشـائـيـهـ الـكـاتـبـ الـرـجـلـ الـمرـأـهـ"<sup>(3)</sup>

فـهـرـ كـانـ يـرمـيـ فـيـ الـوـاقـعـ إـلـىـ هـنـمـ مـاـ اـسـتـقـرـ عـلـيـهـ الـفـكـرـ الـلـاـهـوـتـيـ الـمـبـيـ علىـ ثـائـةـ التـعـالـىـ وـالـمـوـنـيـةـ الـفـرـقـةـ

(3) سـاجـدـ الـرـوـبـيـ (دـكتـورـ) وـسـعـدـ الـبـلـاغـيـ (دـكتـورـ) دـليلـ النـادـيـ الـادـبـيـ دـورـ

عاـشرـ، ١٤١٥ـ مـ ٥٥ـ مـ مـدـرـسـ الـسـجـنـ الـرـابـعـ

<http://www.arabworldbooks.com/ArabicLiterature/Deconstruction.htm>

نبع عن القراءة التقديمة التفككية ظاهرة أخرى استحدثت عن القدح حين تحولت إلى (المب حر) لا يلتزم فيه الناقد بلي ثيد وذلك بإن ينتد القديم إلى النص ثم لا يلت أن يعادره ليكتب ثناً جديداً موازياً للنص موضوع القديم إلى درجة يغيب فيها النص المرجع. فإذا القارئ أمام نص جديد تماماً وفي هذا الحال فإنه لا يقدم آية إضافة أو إصافة.

3- الاختلاف:  
إن الاختلاف في معناه الأول ليس جديداً كما ليس عربياً عن الثقافة العربية إذ هو تغير معنى الكلمة بتغير موقعها من الكلام كما في نظرية النظم التي قل بها "الجرجاني" فهو يوضح "أن الالفاظ لا تنفصل من حيث هي الفاظ مجردة، ولا من حيث هي كلام مفردة. وأن الالفاظ تت ها الفضيلة وخلافها في ملاعنة معنى الكلمة لمعنى التي تلبها، أو ما أشبه ذلك مما لا تعلق له بصريح الكلمة وما يشهد لذلك أنك ترى الكلمة تروك وتترننك في موضع، ثم تراها بعينها تثقل عليك، وترثشك في موضع آخر."<sup>(1)</sup>.

إلا أن "دریداً" يتجاوز هذا الفهم المكاني للكلمة إلى فهم زمني إذ المعنى مرجح دائماً وكلما توھمنا أننا

(1) المراجع (عبد القادر) دليل الإعجل، شرح وتعليق محمد السجى، ط 3، دار الكتب العربي، بيروت، 1999، ص 54، عن وغلسي ( يوسف)، إنكار المصطلح، ص 122.

فالذككية قراءة متعددة لا تنفك تصل إلى معنى الكاتب على أن القراءة التفككية قراءة مضادة، تبت معنى للنص ثم تتفض لتقيم آخر على انفاسه في إطار "أسنة القراءة". إنها تسعى إلى اثبات أن ما هو هاشمي قد يصير مركزياً إذا نظرنا إليه من زاوية مغایرة، ومنه يصح قول عبد السلام بنعبد العالى إن القراء التفككى (عملاً في ذلك المقام بمحلاً دريداً) يحاول الكشف عن اليدين في كل نص يساري".<sup>(2)</sup>

إن افتتاح النص على قراءات لا نهاية لها واقع ومتقول سواء بتدبر القراء أو بالاختلاق القراءة لدى الشخص الواحد بين فترة وأخرى، لولا أن هذا المبدأ قد أدى إلى مزالق في التعامل مع النص الأدبي إذ إنه يفترض أن كل النصوص تفضي إلى تعدد القراءات في حين قد توجد نصوص هي من الطحجة والانفلات بحيث لا تستدعي سوى تأويل واحد علماً بأن "دریداً" يميز بين نوعين من الكتابة:

الكتابية الإبداعية وهي ما يقابلها بالفرنسية (Ecriture) ثم يقىء أنواع الكتابات الاجتماعية كانت أو سياسية أو فلسفية وأبتداع لها مقابلها هو (Ecritance) ثم

(2) وغلسي ( يوسف)، إنكار المصطلح في النقد العربي الحديث، منشورات الاختلاف، الطبعة الأولى، 2008، ص 352.

## 5- التناص

منذ ظهور جهود البنريين على الساحة الأدبية شاع هذا المصطلح، وصار متداولاً بين النقد والمهتمين بالأدب ومفاده أن لا نص يبرز من العدم، إنما هو سجح فوق أرضية من النصوص السابقة عليه والمعاصرة له "النص بثة دلالة تتجها ذات (فردية أو جماعية) ضمن بثة نصية متوجهة في إطار بنيات ثقافية واجتماعية مختلفة"<sup>(1)</sup>.

ويأخذ التناص وضعيات مختلفة وأشكالاً. إذ تعلق نص ما مع نصوص أخرى قد يكون مباشرةً أو يحضر بصفة ضمنية وقد يأتي على سبيل الاستشهاد أو التعليق الفندي أو السرقة..

إن التناص في نظر التفككين سيكون مذعورة للعدم التوقف عند معنى عدده ولا عند بناء مكتمل. فكلّ معنى سيقود -حتى- إلى غيره وإن زاوية النظر قد تجعل مركزياً ما كان هامشياً وبالعكس، لأن القراءة تتضمن حواراً للآخر وللحضور وسعيًا دائمًا للقبض على ما لا يمكن القبض عليه وتفتح في الجمل لحرية تامة وكما يقول "أوبرتو إيكو":

"القارئ الفعلي هو أي كان، لكن جميعاً، أنت وأنا ونحن نقرأ النص، فهذا القارئ قد يقرأ بطرق مختلفة، فلا وجود لقانون يفرض عليه طريقة معينة في القراءة، وعلامة ما يتخذ النص

تفوض عليه، فإن ذلك لا يحصل، لأنه ليس مستوفياً كما تعالجناه التالية، إنها لعنة حرفة لا تنتهي في مطاردة الدلالة "هذا وسيلة يلجأ إليها التفكك/التقرير للحفاظ على صلاحية تم صاغة المروضات في مصطلح جديد وغرب وهو ما يجعل الواقع المألوف يبدو غير مألوفة، ومن ثم تبدو الدراسات المتصلة غير متصلة. إن المجموع على نظرية إحالة المعنى يتترجم إلى هجوم على ميتافيزيقا الحضور برغم أن الاثنين يعبران عن الرأي الساجق القائل بالعلاقة بين الكلمات والأشياء لكن المصطلحات تحمل الموضوع يدور مختلفاً"<sup>(2)</sup>

## 4- الآثر:

هذا المفهوم نابع من الأساس الذي انطلق منه "دریدا" والرامي إلى تفكك البنى الثانية التي قام عليها التفكير الغربي منذ "أفلاطون" بدماء بإعطاء الأولوية للمكتوب على المنطوق على أن المعنى ليس هو المخابر الذي تصرح به اللغة وإنما هو الغائب، فما اللغة في الواقع سوى أثر لعلن لاما تهمة تصل بنسج من نصوص أخرى تتجدد دلاليتها حسب طبيعة القارئ وطبقوس القارئ. ما يعني الحضور الذاتي خلو الحضور مدام ليس هناك ما يستحق أن تحيط عليه خارج اللغة.

(1) يقطعن (سعيد): افتتاح النص الروائي النص-البعض-المركز الثاني  
العربي، ط١، 1989، ص 32

(2) عبد العزيز جودة (دكتور)، المرايا المذهبة من البنية إلى التفكك، سلسلة علم المعرفة رقم 232 الملخص العالمي للثقافة والفنون والأداب الكويت 1998، ص 291-292

وعلم الأهران الخاصة، وهي أموراً مصدرها عالم آخر غير عالم العصر، ولا يقوم النص سوى باثارتها بشكل عرضي<sup>(1)</sup>

#### ميزات التفكيرية

- نشأت التفكيرية في أحضان المثل الفلسفية قبل انتقالها إلى النقد الأدبي، وكان هدفها تقويض المفاهيم التي يبني عليها الفكر الغربي منذ أفلاطون.
- ترمي إلى ذلك الارتباط بين اللغة وخارجها، وكانتها لا تتأثر بالسباق التاريخي والاجتماعي والحضاري عامه.
- إنها تقف على خلاف مع البنية التي تفكك من أجل إعادة البناء إذ بالنسبة لها ليس هناك بناء مكتمل.
- ليس هناك من معنى ثابت وكلما توصلنا إلى معنى ينفيه معنى آخر، فإذا حنّ أمام معنى مشتّت بعشر غير متلهٍ ولا مستقر.
- ملادم الناقد التفكيري يطارد المعنى المشتّت ولا يكاد يتحقق عليه حتى يتفزّ إلى آخر، فإنه قد ينتهي إلى إنشاء نص موازٍ لا علاقة له بالنص موضوع النقد.
- اكتفى "دييدا" بالتفويض ولم يقدم بديلاً، لأنّه يدرك أنه يقع في مسلمات ميتاليقية سبق أن قوّضها، فهو لا يعدو أن يكون قد زرع المسلمات التقليدية.
- إنها نظرية تشكيك في العلاقة بين اللغة والواقع والنص والسباق والقارئ فلا تنجي إلا حيرة دائمة.

نشأت السيميائيات منذ أواخر القرن التاسع عشر والقرن العشرين في فترتين متقاربتين وفي بيئتين مختلفتين الأولى فرنسية والثانية أمريكية. فالفرنسية دُثرتها فريدريك دوسوسيير (Ferdinand de Saussure) (1857-1913)، عندما أشار إلى ظهور علم جديد بقوله: "ونستطيع -إذا- أن نتصور علماً يدرس حياة الرموز والدلالات المتداولة في الوسط الاجتماعي، وهذا العلم يشكل جزءاً من علم القراءة". ونطلق عليه مصطلح علم الدلالة *Sémiologie*: من الكلمة الإغريقية دلالة *Sémion*. وهو علم يغدو علينا موضوعه الجهة التي تقتضى بها أنواع الدلالات والمعانٍ ومادام هذا العلم لم يوجد بعد فلا نستطيع أن نتبادر بمصبه غير أننا نصرح بأنّ له الحق في الوجود وقد تحدّد موضوعه بصفة قليلة وليس علم اللسان إلا جزءاً من هذا العلم العام<sup>(1)</sup>. فلما الأمريكية فيعود الفضل فيها إلى الفيلسوف شارل ساندرس بيرس (Charles Sanders Peirce) (1839-1914). لذلك كانت السيمولوجيا تحيل على التراث الفرنسي بينما تحيل

(1) فريدريك دي سوسيير: علّامات في علم اللسان العام، ترجمة عبد القادر قباني ط. 1، 1987، أفريقيا الشرق، الدار البيضاء، ص 88، عن د جيل حداوي، مدخل إلى النهج السيميائي.

<http://www.p48bac.com/vb/showthread.php/28606>

علامة تُعرف بها، وسم فرنسة كوكه فالز في بحثه «رسالة ورسالة غالباً يلخّص أي ميزة وطبيعة به». وقد وردت في الفرق بين كثيرة بهذا المعنى منها: «يَسْمَاعُهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أُخْرِ الْسُّجُودِ» (سرة النبى 29) «يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ يَسْمَاعُهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالْتُّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ» (الرّحمن 41) «وَقَنْ لِلثَّلَاثِ حَبَّ الشُّهُوَاتِ مِنَ النَّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَاتِلِيْرِ الْمُقْتَرَةِ مِنَ الْتُّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسْوَمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْعَرَثَةِ» (آل عمران 14) «مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ» (آل عمران 125).

أحد الأساتذة المختصين بهذا الحقل وهو (بير غيراو Pierre Guiraud) عرف السيميوطيقا بقوله: «السيموطيقا علم يهتم بدراسة أنظمة العلامات، اللغات، أنظمة الإشارات، التعليمات... الخ. وهذا التحديد يجعل اللغة جزءاً من السيموطيقا»<sup>(1)</sup>.

لقد ذهب (دو سوسيير) إلى هذا التحديد عندما رکز على اللغة دون سواها من علامات وخطابات أخرى غير لغوية تحمل انطباعات رمزية ودلالية، كالديكورات المنزلية والأزياء وأطباق الأكل، والأطعمة والأشارة وأنواع الموضة. لذلك، فإنَّ (رولان بارت) سيخالف (بي سوسيير) تماماً [[عن قناعة منه بأنَّ العلامات الغيرية (Objectaux) غير اللغوية، لا تكتمل هويتها، ما لم يتحدث عنها لغويًا أي

(1) بير غيراو: السيميا، ترجمة: انطون إبي زيد ط. 1، 1984، مشورت عربادات، بيروت، لبنان، ص 5، عن د جيل حداوي: مدخل إلى النهج السياسي.

سيموطيقا على الأميركي، لكن المصطلحين يستخدمان غالباً للدلالة على معنى واحد لأنَّ في الأصل اليوناني كلَّ يتى إلى الجمل الطَّيُّبَ ويعنى دراسة علامات المرض أي أعراضه. وأحياناً يقرِّم التمييز على أساس أنَّ السيموطيقا تتصل بالجانب التطبيقي، بينما تتعلَّن السيموطيقا بالجمل النظري، ففهم من هنا أنها أعمٌ وأشمل.

غير أنَّ هذين المصطلحين عندما ينتقلان إلى العربية يُفرِّخان سلسلة عجيبة من المصطلحات منها: (السيمييات، السيانية، السيومية، علم السياء، علم الرموز، علم الأدلة، علم السيانتيك، العلامية، العلاماتية، علم الإشارات، نظرية الإشارة... الخ.).

وقد توصلَ (د بروف وغليس) إلى إحصاء ستة وتلائن مصطلحاً وعُرِّفَ عن هذه القوسي فائلاً: «ستة وتلائن مصطلحاً عربياً (وما خفى عنَّا سيجعل الأمر أعظم!) في مواجهة مصطلحين أجنبيين اثنين يعبران عن مفهومين متداخلين لكنهما واسحان نسبياً، أي أنَّ المعايدة الغربية<sup>(2)</sup> انتقلت إلى الوطن العربي بشكل لا يمكن أن يكون إلا مشوهاً»<sup>(3)</sup>.

لحسن الحظ أنَّ مصطلح السيميات له ما يطابقه في أصول اللغة العربية. إذ قيل: «وسم الدابة: جعل لها

(2) وغليس يوسف: إشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد، الدار العربية للعلوم ناشرون، مشورات الاختلافات الطبعة الأولى 1429-2008، ص 233.

الشكلية فقد كانت عوائقه تهدى إلى الكشف عن المخصائص التي تميز الخطاب السري (الحكايات العجيبة بالتحديد) عن غيره من الخطابات ولقد كانت دراسة الشهيرة مورفولوجيا الحكاية العجيبة الصغيرة سنة 1928 معلمة بارزة في تاريخ السيميائيات السردية<sup>(1)</sup>.

غير أن الذين درسوا مشروعه الرائد وقفوا في على شيء من الخلط تبدو فيه كل الحكايات حكاية واحدة وحيث إنه يفصل بين الشكل والمضمون ويعتبر المضمون عتصراً زائداً، وقد اختصر (كل. شتراوس) ملاحظة النقدية بالقول: «تبلّج في الشكلانين، لم نكن نعرف بدون شك ما يجمع بين الحكايات، أما بعدهم فلم نعد نعرف أين يمكن الاختلاف بينها»<sup>(2)</sup>.

تقوم السيميوطيقا على لعنة الهدم والبناء، فهي لا تهتم بالعمل الخارجي اجتماعياً كان أو سياسياً أو تاريخياً، ولا بالمضمون الذي يعبر عنه النص ولا ما يرمي إليه من أهداف، إنما المهم بالنسبة للسيميائي أن يحيب عن السؤال: كيف بني النص؟ ولذلك فهي تستقي من البنية في هذا

(1) بتكرايد سعيد السيميائيات السردية، مدخل نظري، مسررات الرواية، من 17 الرابط:

<https://drive.google.com/file/d/0B1H4iwOVuNfbVmI0Si1XNVdnE>  
Levi Strauss (Claude) Anthropologie structurale deux, cd  
Plan 1973, P159

عن: بتكرايد سعيد السيميائيات السردية ص 28

قبل أن تصبح علامات لفظية (Verbeaux)، وراح ينقل تلك المراجحة إلى الشكل العكسي الجديد (الآلية > السيميوولوجي)).<sup>(1)</sup>

وتنقسم العلامات إلى نوعين:

- العلامات اللغوية اللفظية المنطرقة، منها: (اللغة، الشعر، القصة الرواية..).

- العلامات غير المنطرقة لفظاً، ومنها: (الازية، الأطعمة والأشربة، الإشهار، علامات المرور، الفنون الحركية والبصرية كالسينما والمسرح والتشكيل..).

لقد ازداد الاهتمام بالسرديات في النصف الثاني من القرن العشرين، وإذا كانت السيميائيات قد تفرعت من اللسانيات، فإن الفضل الأكبر يعود إلى السرد الذي كان ميدانها المفضل للتطبيق، نظراً لأنّه يشمل الواناً من التراثية: القصة، الرواية، الأسطورة، الخرافية، الحكايات الشعبية.. الخ.

وما يُعرف بالإرت الشكلاني كان هو المهد الذي انطلقت منه هذه الدراسات. «وبعود الفضل في ذلك إلى الباحث الروسي فلاديمير بروب الذي سيخضع الخطاب السري (الحكايات العجيبة) لأول مرة لدراسة لا تتفق عند حدود تعين موضوعه أو تصنيف وحداته المفہومية، بل تهدف إلى مساعدة النص في ذاته ولذاته من خلال بنائه

(1) وغليس يوسف: إنكالية المصطلح، من 224

(سوير)، بل هي قطعة مادية من الواقع، يقول د جيل حداوي:

“إذا كانت العالمة عند سوير عالمة مجردة تكون من الدلال والمدلول، أي تتجدد من الواقع والطابع الحسي والمرجعي، فإن العالمة عند ميخائيل بالختين العالِم الروسي ذات بعد مادي واقعي لا يمكن فصلها عن الإيديولوجيا وفي نظره ليس كل عالمة إيديولوجية ظلاً للواقع فحسب وإنما هي كذلك قطعة مادية من هذا الواقع، إضافة على ذلك، يرى (بالختين) أن العلامات لا يمكن أن تظهر إلا في ميدان تفاعل الأفراد أي في إطار التواصل الاجتماعي، وبذلك تفجُّر العلامات ليس أبداً غير التجسيد المادي لهذا التواصل، ومن هنا يخلص بالختين في دراسته السيميانية إلى ثلاث قواعد منهجية وهي:

1. عدم فصل الإيديولوجيا عن الواقع المادي للعالمة
2. عدم عزل العالمة عن الأشكال المحسنة للتواصل الاجتماعي.

3. عدم عزل التواصل وأشكاله عن أساسه المادي”<sup>(1)</sup>.

#### ميزات النهج السيمائي

- ظهرت السيميانيات في وقت متقارب في كل من فرنسا وأمريكا.

(1) د عبد الرحمن بوعلين مختارات في السيمائيات التي على طلة الإجازة بكلية الآداب بوجدة سنة 2005-2006، عن: د جيل حداوي: مدخل إلى النهج السيمائي

الجانب الخاص بعمليتي التحليل والتركيب، إنها لا تغُّش بالضامين، بل باشكال المفاهيم.

ترتكز السيميانيات على مبدأ أساسية:

#### 1. تحليل عاليٌّ:

ومقصود به أن المعنى يتبع من خلال شروط داخلية، لا علاقة لها بالمرجع الخارجي، لذلك وجب البحث في شبكة العلاقات الداخلية وكيف ترتبط عناصر هذه الشبكة فيما بينهما، وهذا مبدأ بنوي واضح.

#### 2. التحليل البنوي:

الرواية إلى النص في ذاته ولذاته تؤدي - حتماً - إلى القيام بعمليتي تفكيك وتركيب لأن البحث ليس عن المعنى وإنما عن شكله ولا قيمة للعنصر إلا داخل الشبكة، فالضمون ليس هو المهم، إنما المهم هيكله وبناؤه.

#### 3. تحليل الخطابية:

من المعروف أن الخطاب وظيفة إخبارية إبلاغية ولا بد أن يكون للمتكلم أو المؤلف الأدبي أسلوبه الذي يصعب فيه ما يريد وينسبط وفق ما تقتضيه قواعد اللغة، لكنه في النص الأدبي يتجاوز ذلك ليؤدي دوراً مزدوجاً، إذ يضيف الأدب إلى وظيفته التواصلية وظيفة أخرى تأثيرية تحكم أن النص الأدبي مُميَّز ببعذه الجمالي.

فأنما (بالختين) فرى أن التواصل بين الأفراد لا يمكن أن يتم بدون إيديولوجيا، لأن العالمة ليست مجردة كما يرى

## آفاق النقد الأدبي في الجزائر

إن النقد حاضر دوماً في الحركة الأدبية بيدنا من النقد الذاتي الذي يقوم به الكاتب نفسه أثناء عملية الاحضار أو بعد الانتهاء من الكتابة إلى الانطباعات التي نصر عن غيره إن شفاهة أو كتابة.

هكذا كانت حل النقد في بلادنا في النصف الأول من القرن العشرين. فقد كان عبارة عن أحكام تُكتن على جزء من النص لُتعمّم على مجموعة من النصوص كمانه تسحب الأحكام على انتاج الأديب بكامله. وغالباً ما تُشم هذه الأحكام بزعنة دبية أخلاقية وبلا تعليل من ذلك ما يقوله (البشير الإبراهيمي) عن (محمد العبد):

”الأستاذ محمد العبد شاعر الشباب، وشاعر الجزائر الفتية بل شاعر الشمل الإفريقي بلا منازع، شاعر مكمل الأدوات، خصيـب الـذهنـ، رحـبـ الـخـيلـ، منـعـ جـوـابـ الـفـكـرـ، طـائـرـ الـلـمـحةـ، مـشـرقـ الـدـيـلـيـجـةـ، مـتـينـ التـرـكـيبـ، فـحلـ الأـسـلـوبـ، فـخـمـ الـأـلـفـاظـ حـكـمـ النـسـيجـ مـاتـحـمهـ...“<sup>(١)</sup>

فهي انطباعات لا تختلف في جوهرها عما كان شائعاً بين العرب قبل الإسلام، حيث كانت أحكامهم تُشم

(١) مصايف (محمد): النقد الأدبي الحديث في المغرب العربي - المركبة الرومنية للنشر والتوزيع، الجزائر 1979، ص 65 عن الشهاب ٤ جوان - جوبيل 1938، ص 368.

- رغم وجود بعض الفرق بين السيمولوجي والسيميوي، إلا أن المصطلحين يستعملان في نفس المعنى.
- عندما انتقل هذا المصطلح إلى النقد العربي شهد توسيع لا مثيل لها، لكن يبدو أنَّ مصطلح السيميائيات هو الذي صار رائجاً أكثر من غيره.
- وجدت السيميائيات في الرد ارضًا خصبة نظراً لتنوع الأشكال التعبيرية، فألغتها وربما أغنت بها أكثر.
- بينما رأى (دي سوير) أن اللسانيات جزءٌ من السيمولوجي، فقد خالقه (رولان بارت) وقد بالعكس تماماً لأن العلامات غير اللغوية لا تكتب هويتها إلا حين تُطبع لغة.
- وقف بعض اللغويين عند الكلمة على أنها الوحدة الأولى وما الجملة إلا سلسلة متتابعة من الكلمات، وجعلت اللسانيات الجملة هي الوحدة المكتسبة الشروط غير القابلة للتجزئة، بينما صارت السيمائية تهتم بالخطاب.

حنراً ديباً وأخلاقياً ما يظهر جديداً أو عريضاً أو قد يمسّ  
حيلاً.

فأنا في الفترة التي هيمن فيها الخطاب الأدبي  
فنان الأدباء - مبدعين ونقاداً - كانوا يتحرّكون تحت مظلة  
هذا الخطاب، ويعدهون الالتزام بالقصيدة مقياساً يميز  
الكاتب المتأصل من سواه، وحيثذا لم يتمّ أغليم بخطاب  
الفن الجمالي إلا ما ندر. إلا أنّ هذه التجربة كان لها نتائجها  
أيضاً، في أنها منحت اللغة العربية زخماً جديداً سواء من  
حيث الانتشار أو من حيث إثبات قدرة العربية على معالجة  
أرقى المعارف والفلسفات، ثمّ كانت الأرسطية التي ساهمت  
بأنطلاق الكتاب لمراجعة رؤاهم وتعاملهم مع النص الأدبي  
إبداعاً ونقداً.

لكن فترة السبعينيات من القرن الماضي اتّخذ منها  
كثيرون مرتكزاً للانتقاد والتّقول بقطيعة تامة مع هذا  
الموروث، كي يظاهروا قامات الأسماء المكرّرة سابقاً، مما لا  
يعدو أن يكون ضرباً من الرجزية المريضة وتضخّم الأندا  
ثم، وقد مضى ما ينذر أربعة عقود على تلك الفترة  
وتسرّبت إليها خلال هذه المدة الطويلة كلّ المدارس النقدية  
العاصرة، فلا يمرّ للعودة إلى الوراء ولا جدوى من عاوله  
إدھاش الناس بفرضى من المصطلحات متقطعة عن  
جذورها، تحوم حول النص ولا تظل خفافيداً  
وإنّه لمن الجرأة وحصافة الرأي الأّ يقى الباحث  
الجزائري اليوم في حدود التّنظير والتّلّاعب بالمصطلحات

بالعلوم و تستند إلى الذرق الشخصي غير المدلل في  
القالب، من قبيل ما يُروى عن الخطبة التي سُئلَ عن أشهر  
العرب، فلجانب، إنّه الذي يقول:  
ومن يجعل المعروف من دون عرضه

فالبيت لـ زهير بن أبي سلمى وهو من قصيدة الخطبة.  
أو كما قال النابغة للخولة بعدما أنشدته قصيدها  
في رثاء أخيها صخر: «لولا أن أبي بصير - يعني الأعشى -  
أنشدني، لقلت إلّك أشعر الجن والإنس».

لقد انصبّ نقد الإصلاحيين على الشعر الذي احتلّ  
الصدارة لكتونه ديوان العرب. فكان من آثار هذا التوجّه في  
منع الأسبقية للشعر، إنّه إلى تجليل الكتابة في الفنون  
التراثية وإلى عدم الاهتمام بالترجمة.

لكن الفضل الأكبر للتّيار الإصلاحي، قد تتمثل في  
الاحتماء بالتّراث والمعي حمايته وفي مقلمة ذلك الحفاظ  
على اللغة العربية.

وقد استمر بعض تلاميذ الأنجعه الإصلاحي في ظل  
الاستقلال يتعلّمون على بعث الأدب الجزائري، ف منهم من  
ركّز جهده على التاريخ لهذا الأدب ومنهم من انكبّ على  
دراسة نصوص من الشعر والقصيدة والرواية. لكن جهودهم  
النقدية لم تتعدّ ما ورثوه من رؤية تقليدية للأدب تفصل بين  
الشكل والمضمون وتعتمد البلاغة القديمة معياراً وتبدي

- (السيمائيات السردية وتخلياتها في النقد العربي المغاربي) (د. قادة عقاق).
- وأعمال أخرى مهمة لا يمكن أن تذكرها كلّها سوءاً كانت كثيّراً مطبوعة أم دراسات متشرّبة في مجلّات أم حروناً أكاديمية لم يكتب لها النشر.
- إنه من الإنصاف أن ننظر بتفدير بالغ إلى كلّ النسرين اسهموا في خدمة الأدب الجزائري - بغضّ النظر عما يبيّنونه من تفاصيل - أو لئنكم الذين لم يُقصروا حاليهم الأدبية على نيل شهادة صارت اليوم ملكاً مشاعلاً.
- فالامل معقود على من يكون لديه سلّيل إلى الممارسة النقدية. ولا بدّ من الاطمئنان إلى أن هذه الممارسة عملية شافية وطريقة فيها من التعمّر ومن المعاولة والخطأ ولكن لا يبدّ أن تظهر ثمارها ذات يوم.
- والمارسة النقدية، ينفي لصلاحها أن يتزورّد بما أمكن من المعارف الإنسانية وفي مقدمتها ما يتعلّق باللغة العربية والتراجم العربي والإسلامي وإذا هو فضل منهجاً ما لأنّه يستوعبه أكثر ويتطاوعه، فلا يصح أن يجعل من النصر جرحاً لتأكيد المقولات النظرية المسبقة بل من الضوري - وبهذا تكون قيمة النهج - أن ينصت القارئ /الناقد إلى ما يميله النص، لأنّ لكلّ نص طبيعة ولكلّ لغة خصوصيتها وأسرارها مما قد لا يكفي النهج وحده لاستكناهه.

- المحدثة لإيهار المتلقى، إنما المطلوب أن يكون لهذه النظريات امتدادها التطبيقي، وأنه وإن كانت هناك مسافة بين النظرية والممارسة، إلا أنّ هذا لا يمنع من القيام بالمارسة والتجربة ليترافق لدينا إنتاج نقدي، لاشك سيبلور لاحقاً في حركة سيكون لها شأنها. وقد أخذت تظهر بوادرها من خلال دراسات مميزة يقدمها أساتذة من الجيل الجديد
- لذلك، لعله أحرى بنا - عوض أن نتابكي على غياب النقد - أن نقدر جهود الذين قدّموا دراسات لا تقلّ قيمة عما يوجد في بلدان أخرى، إن لم تكن أعمق في بعض التملّح، أذكر من بينها تمثيلاً لا حضراً:
- (الاشتغال العائلي) و(السرد ووهم المرجع) و(الترجمة والمصطلح) (د. السعيد بوطالبين).
  - (المتخيل في الرواية الجزائرية) (د. آمنة بعلوي).
  - (مناهج النقد الأدبي) و(شكلية المصطلح) (د. يوسف وغليسى).
  - (السيمائية السردية) (د. رشيد بن مالك).
  - (فضاء المتخيل) (د. حسين خري).
  - (سيمائيات التواصل وفعالية الحوار) (د. احمد يوسف).
  - (مبحث في السيمائية السردية) و(معامل سردية في مضمون الخطاب السري) (د. نادية بوشقرة).
  - (آليات الخطاب النقدي العربي الحديث في مقاربة الشعر الجاهلي) (د. محمد بلوحي).

## المحتويات

تقديم

- |    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 05 | 1- المنهج التاريخي               |
| 10 | 2- المنهج الانطباعي او النايري   |
| 21 | 3- المنهج النسبي                 |
| 32 | 4- المنهج الواقعى                |
| 41 | 5- المنهج التكاملى               |
| 55 | 6- البيرية                       |
| 61 | 7- البيرية التكريرية             |
| 69 | 8- الغنوكية                      |
| 75 | 9- المنهج السياسي                |
| 83 | 10- آفاق النقد الأدبي في الجزائر |
| 91 |                                  |